



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Крейского (Австрия)	137
Выступление г-на Сардара Сварана Сингха (Индия)	137
Выступление г-на Циримокоса (Греция)	144
Выступление г-на Виневича (Польша)	150
Выступление г-на Гимали (Центральноафриканская Республика)	155
Заявление представителя Турции	159
Заявление представителя Кипра	159

Председатель: г-н Аминторе ФАНФАНИ (Италия)

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает Заместитель председателя г-н Ньянкийе (Бурунди).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н КРЕЙСКИЙ (Австрия) (*говорит по-английски*): Делегация Австрии уже имела случай поздравить Его Превосходительство Аминторе Фанфани с избранием на высокий пост Председателя двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы очень сожалеем о несчастном случае, который лишает Его Превосходительство возможности председательствовать на наших заседаниях, и я хотел бы просить вас, г-н Заместитель председателя, передать г-ну Фанфани наши искренние пожелания скорейшего выздоровления.
2. Как представитель малой нации, я испытываю чувство особого удовлетворения в связи с тем, что работа Генеральной Ассамблеи снова проходит в нормальных условиях. По нашему мнению, если бы не удалось преодолеть этот злоеущий кризис, он имел бы катастрофические последствия для Организации. Я хотел бы сказать о том, как высоко мы оцениваем дух сотрудничества, проявленный всеми государствами — членами Организации, позволивший преодолеть эти трудности. Своей гибкой позицией и готовностью пойти на компромисс Соединенные Штаты, несомненно, способствовали благоприятному развитию событий.
3. Много критических замечаний и сомнений вызывает вопрос о том, насколько полезны долгие и утомительные дебаты, ведущиеся на Генеральной Ассамблее и в ее комитетах. Лично я убежден в том, что такой ежегодный обмен мнениями

и взглядами совершенно необходим в нашем постоянно меняющемся мире. Он ведет к лучшему взаимопониманию между нациями и способствует процессу мирного развития на нашей планете.

4. Политическая обстановка в современном мире, и в частности обстановка в Азии, не вызывает большого оптимизма. Мы, австрийцы, так же глубоко сожалеем о таком положении, потому что в течение некоторого периода времени мы на себе испытали, что конфликты, вспыхивающие даже за десятки тысяч миль от нас, оказывают влияние на обстановку в нашем районе.

5. Должным образом признавая международную взаимозависимость, Австрия в своей внешней политике стремится оказать поддержку любым усилиям, направленным на достижение стабильности. Мы убеждены, что правительство каждой страны должно прежде всего направить все свои силы на решение вопросов, касающихся положения в своем районе, и только тогда оно получит моральное право высказываться по вопросам мира в других районах земного шара и предлагать свои советы и консультации. Сегодня на мою долю выпала счастливая возможность сообщить вам о благоприятном развитии событий в районе Европы, частью которого является Австрия.

6. Имеются доказательства существования тенденции к установлению стабильности во всей Европе, и нейтральные неприсоединившиеся страны Европы явились своего рода катализаторами в развитии этого процесса.

7. Нейтральные государства Европы и неприсоединившаяся к пактам Югославия, несомненно, сыграли решающую роль в процессе эволюции положения относительной стабильности, установившейся в настоящее время на европейском континенте. Этот факт тем более значителен, так как общеизвестно, что Восточная и Юго-Восточная Европа в течение длительного исторического периода являлись центрами острых политических конфликтов. Тем не менее эти тенденции к ослаблению напряженности только в том случае приведут к установлению полной стабильности, если будет найдено мирное решение германской проблемы, — проблемы страны, имеющей самое большое население в Европе, а также обладающей самым крупным экономическим потенциалом.

8. Австрия проявляет особый интерес к положению в этой части Европы, так же, как это делает любое другое государство в пределах географиче-

ческого района, где оно расположено и где живет и трудится его народ. Этот особый интерес берет свое начало из вековых связей Австрии с народами и государствами Дунайского бассейна. Однако нам следует проявлять осторожность в выборе подхода, поскольку в предшествующие периоды истории было допущено много ошибок и просчетов.

9. Было время, когда население Австро-Венгрии составляло более 50 миллионов человек. Ее границы в то время простирались на 6000 миль. В современной Австрии проживает только 7 миллионов человек, но новая Республика унаследовала четвертую часть протяженности старых границ. Вполне понятно, что наша история и географическое положение должны были выработать у нас,— возможно скорее, чем у любой другой нации,— ясное представление о том, как нам следует в существующей обстановке развивать отношения с нашими соседями в Восточной и Юго-Восточной Европе.

10. Нашей целью является достижение максимальной стабильности в этой части Европы, чего не было в этом районе в течение веков. Никто не должен тешить себя надеждами, что достижение этой цели не потребует от нас каждодневной кропотливой работы.

11. Стабильность означает для нас прежде всего возможность самим решать наши проблемы таким образом, чтобы не зависеть от советов более крупных держав и не опасаться вмешательства с их стороны. Этим самым мы не призываем к проведению политики изоляции от крупных государств, но мы полагаем, что крупные государства и так уже слишком обременены многочисленными международными обязательствами. Поэтому со стороны малых стран было бы разумным стремиться освободить их от дополнительных обязательств. Отказываясь нести свою долю ответственности и перелажая ее все в большей и большей степени на крупные государства, малые страны тем самым стали бы лишь способствовать усилению изоляционистских настроений.

12. Если нам удастся избежать драматического обострения международных отношений в мире, то наблюдающийся в настоящее время процесс ослабления напряженности в этой части Европы будет развиваться и далее.

13. Об этих тенденциях к ослаблению напряженности тем более важно упомянуть в связи с тем, что они проявляются также в отношениях между странами, придерживающимися коммунистической идеологии, с одной стороны, и Австрией — с другой, которая полностью и безоговорочно предана принципам демократии, давшим такие впечатляющие результаты в экономической и социальной жизни народов Западной и Северной Европы и Соединенных Штатов Америки.

14. Нам, жителям Европы, пришлось пройти самые тяжелые и мучительные испытания. Почему бы не извлечь из них урок?

15. Несколько дней назад в Вене закончила свою работу 20-я Международная конференция Организации Красного Креста, в которой участвовали более 100 стран, представленных правительственными делегациями и делегациями Красного Креста. На Конференции в течение всего времени ее работы господствовала приятная атмосфера сотрудничества и взаимопонимания. В различных резолюциях, принятых на Конференции, особо отмечалась полезность сотрудничества Организации Объединенных Наций и Организации Красного Креста. Была доказана на практике возможность сотрудничества в вопросах гуманитарного характера.

16. Также были приняты важные решения по вопросам гражданской обороны в отношении мер против военных действий, проводимых без учета интересов гражданского населения, и по другим проблемам в интересах мира. Я хотел бы подчеркнуть, что практически все резолюции были приняты единогласно.

17. Из изложенного выше следует, что в гуманитарной области преобладает явная обстановка разрядки и единства, что дает основание надеяться на благоприятную атмосферу при обсуждении подобных проблем в Организации Объединенных Наций.

18. Австрия гордится тем, что она имела возможность оказать гостеприимство участникам такой значительной Конференции, которая достигла столь высокой степени единства духа и действий.

19. Обрисовав таким образом ситуацию в нашем районе мира, я хотел бы подчеркнуть, что этот район составляет часть более тесного сообщества наций. В этой связи я хотел бы особо отметить высокую степень нашей заинтересованности в благоприятном развитии событий во всем мире; мы заявляем и торжественно подтверждаем нашу верность Организации Объединенных Наций, первоочередной задачей которой является сохранение мира. Мы полностью поддерживаем это предназначение Организации и всеми силами стремимся способствовать его выполнению. В этой связи нам следует помнить и должным образом оценить слова истины, совсем недавно произнесенные с этой трибуны Его Святейшеством папой Павлом VI,— слова о необходимости того, чтобы Организация Объединенных Наций приобрела универсальный характер.

20. Без сомнения, одной из величайших слабостей Организации является то, что в числе ее членов нет двух крупнейших государств Европы и Азии,— государств, поистине величественные достижения которых в области культуры и техники вписаны в анналы истории.

21. В последние годы, как и в этом году, в Организации Объединенных Наций раздаются голоса, что было бы желательно иметь Китайскую Народную Республику в числе членов Организации. Такая позиция со многих точек зрения за-

служивает одобрения. И тем не менее мне кажется, что на данном этапе мы должны внести ясность в вопрос о том, действительно ли Китайская Народная Республика заинтересована в членстве в Организации Объединенных Наций или предпочитает оставаться вне ее. Может быть, она намерена в качестве цены за свое согласие вступить в Организацию навязать последние условия, на которые Организация Объединенных Наций никак не может согласиться? Мы, представители государств — членов Организации, рассматриваем наше членство как особую честь и считаем для себя привилегией иметь возможность принимать участие в ее работе. Необходимо, как я полагаю, внести ясность в этот вопрос еще до того, как мы приступим к обсуждению существа дела.

22. В начальной части своего заявления я обратил ваше внимание на тот факт, что общая политическая обстановка дает основания для серьезного беспокойства. Мы также понимаем, что могут возникнуть споры, касающиеся интерпретации договоров по вопросам, затрагивающим жизненно важные интересы. Однако мы настроены оптимистически и твердо верим в то, что все серьезные разногласия, усиливающие международную напряженность, могут быть разрешены в духе существующих международных соглашений и с должным уважением к целям и принципам Организации Объединенных Наций.

23. Я выступаю здесь как представитель страны, не входящей ни в какие военные союзы, страны, которая высоко ценит статус постоянного нейтралитета и которая строго его придерживается. Поэтому я могу позволить себе выразить мнение по вопросу, вызывающему серьезное беспокойство у многих из нас; я, конечно, вряд ли смогу придать достаточно веса своему предупреждению не прибегать к использованию средств, которые противоречат принципам и целям Организации Объединенных Наций, а также букве и духу договоров, заключенных заинтересованными сторонами. Вполне разделяя чувства ряда стран, с которыми мы имеем самые тесные связи, мы, со своей стороны, все же никак не можем понять того, что некоторые из членов Организации решают вопрос о выходе из нее. Вообще какой смысл поворачиваться спиной к Организации Объединенных Наций в наше время? Разве не ясно, что в конечном счете не будет иного пути, как вернуться в Организацию?

24. Теперь разрешите мне доложить Генеральной Ассамблее, как я делал это прежде, о мерах, принятых согласно резолюциям 1497 (XV) от 31 октября 1960 года и 1661 (XVI) от 28 ноября 1961 года, касающихся вопроса о статусе австрийского национального меньшинства в Южном Тироле. В первой резолюции содержалась рекомендация, чтобы Италия и Австрия вступили в переговоры с целью устранения всех разногласий относительно проведения в жизнь положений Парижского договора от 5 сентября

1946 года¹. Во второй резолюции с удовлетворением отмечалось, что такие переговоры состоялись, и содержалось подтверждение первой резолюции.

25. Мы провели переговоры, как это было нам рекомендовано. В начале этого года состояние дел казалось нам весьма обнадеживающим, и мы имели все основания полагать, что наши партнеры на этих переговорах осознали, что в конечном итоге должно понимание справедливых устремлений национального меньшинства является ценным вкладом в создание гармоничных условий жизни в их собственной стране. Однако вопросы, имеющие жизненно важное значение для самого существования национального меньшинства, все еще не нашли своего решения, и мы серьезно озабочены возможностью того, что постоянная проволочка с решением этих вопросов может помешать заключению соглашения. Такая проволочка, несомненно, противоречит духу упомянутых выше резолюций.

26. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз подтвердить готовность правительства Австрии уладить спор между Италией и Австрией относительно проведения в жизнь положений Парижского соглашения путем переговоров в духе Устава Организации Объединенных Наций. Мы пришли к конструктивным решениям почти по всем нерешенным вопросам, касающимся отношений с нашими соседями и другими близлежащими странами, так почему же нельзя достичь конструктивного решения по данному спору?

27. Однако я считаю своим долгом напомнить Генеральной Ассамблее, что достижение такого решения возможно только в том случае, если населению Южного Тироля будет предоставлено самоуправление во всех касающихся его вопросах.

28. В своем докладе я руководствуюсь чувством должного уважения к Генеральной Ассамблее и принятым ею резолюциям. Я хотел бы добавить, что мы высоко ценим тот факт, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в 1960 и 1961 годах после долгого рассмотрения выразила единодушное желание достичь положительного решения данного вопроса.

29. По случаю двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи было бы уместно воскресить в нашей памяти все выдающиеся достижения, которых смогла добиться Организация Объединенных Наций со дня своего основания.

30. Не может быть сомнений в том, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира явились самыми важными и значительными мероприятиями, определяющими облик Организации, и мне хотелось бы подчеркнуть, что наша страна принимала в них участие по мере своих возможностей и ресурсов. Австрия не только оказывала финансовую поддержку

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 49 (1950), No. 747, annex IV.

операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, но также принимала непосредственное и активное участие в двух операциях, направив свои медицинские и полицейские подразделения. С чувством глубокого удовлетворения я могу сообщить, что австрийский парламент недавно принял закон, дающий правительству Австрии предоставлять также контингенты вооруженных сил по просьбе любой международной организации или Международного Красного Креста.

31. Со времени окончания второй мировой войны операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира внесли значительный вклад в обеспечение безопасности нашего беспокойного мира. В этой связи я хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на то, что расходы по всем операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за последние 20 лет достигают приблизительно 620 миллионов долларов США, что составляет примерную стоимость расходов одного дня боевых действий во время второй мировой войны. Несмотря на огромное значение этих операций, они все же не приводят к окончательному политическому решению. Поэтому мы полагаем, что следует провести дальнейшие исследования вопроса о мирном решении всех видов споров. В этом плане мы приветствуем предложение правительства Англии о включении в повестку дня пункта, касающегося данного вопроса (см. А/5964).

32. С чувством глубокого удовлетворения мы восприняли единогласное решение Совета Безопасности о прекращении огня в конфликте между Индией и Пакистаном — двумя странами, с которыми моя страна поддерживает особо дружественные отношения. Этот конфликт является одним из самых трудных конфликтов, с какими Организации Объединенных Наций когда-либо приходилось иметь дело, и после кризиса, через который пришлось пройти нашей международной Организации в прошлом году, особенно отраднo видеть, что Совет Безопасности единогласно принял решение по вопросу, имеющему столь исключительно большое значение. Мы также хотели бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю У Тану за его неослабные усилия, направленные на то, чтобы добиться выполнения решения Совета Безопасности.

33. Одной из наиболее важных проблем Организации Объединенных Наций является участие в ее работе вновь образовавшихся государств. Излишне говорить о том, что Австрия, которая сама никогда не проводила политики колонизации, решительно поддерживает право каждой нации на самоопределение, свободу и независимость. В тех случаях, когда это право еще не получило признания на практике, нам следует предпринимать всяческие усилия, для того чтобы предоставить народам этих стран возможность самим решать свою судьбу. Мы глубоко убеждены в том, что любое подавление национальных

устремлений может привести лишь к ухудшению существующего положения. Мы считаем, что единственно справедливым решением является предоставление молодым нациям возможности активно участвовать в работе Организации Объединенных Наций. В этой связи мы испытываем особое удовлетворение по поводу того, что вступили в силу изменения к Уставу, расширяющие состав Совета Безопасности, а также Экономического и Социального Совета, что гарантирует справедливое представительство вновь образовавшихся стран в органах Организации Объединенных Наций. Осознавая срочность данного вопроса, Австрия одной из первых ратифицировала эти изменения к Уставу.

34. Правительство Австрии последовательно придерживается той точки зрения, что вопрос о всеобщем и полном разоружении заслуживает нашего постоянного и самого пристального внимания. Скорейшее достижение решения вопроса о прекращении гонки вооружений и начале разоружения как великих держав, так и малых наций отвечает интересам всего человечества.

35. Мы должны, однако, попытаться понять и оценить с реалистических позиций политическую обстановку в современном мире, и поэтому подойти к сложному вопросу разоружения и прагматически, а это означает, что мы должны быть готовы решать его шаг за шагом. Больше всего нам следует стараться не препятствовать прогрессу, становясь на такую позицию, что не может быть никакого решения частных вопросов, пока мы не найдем всеобъемлющего решения, а принимать решения по любому вопросу, где это только возможно.

36. По мнению моего правительства, в своих переговорах мы должны поставить на первый план не терпящую отлагательства и имеющую решающее значение проблему предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия. В этой связи мы приветствуем любое решение, которое может повести к быстрому прогрессу в этой области.

37. Относясь с полным пониманием к позиции тех делегаций, которые считают необходимым связывать соглашение о нераспространении ядерного оружия с принятием соглашений о частичных мерах, в частности с соглашением о прекращении всех видов подземных испытаний, мы все же считаем, что соглашение о нераспространении ядерного оружия не следует ставить в зависимость от слишком большого числа предварительных условий.

38. Мы убеждены в том, что даже предварительное соглашение представляет собой значительный шаг вперед, который может затем явиться подобно Московскому договору о запрещении испытаний ядерного оружия основой для более широкого международного соглашения в этой области. По этому вопросу мы всецело разделяем мнение тех делегаций, которые считают, что Международное агентство по атомной энергии в

Вене может сыграть активную роль, введя систему контроля и обнаружения, одобренную им на недавней конференции в Токио².

39. В связи с вопросом о предполагаемой всемирной конференции по разоружению мне хотелось бы отметить, что Австрия одобряет идею проведения такой конференции, поскольку она предоставила бы возможность всем странам высказать на переговорах о разоружении свою точку зрения. Однако такая всемирная конференция должна быть очень хорошо подготовлена. Она будет успешной только в том случае, если ядерные державы серьезно отнесутся к участию в ее работе. Мне хотелось бы, тем не менее, выразить надежду, что, если такая конференция состоится, она не приведет к подрыву существующего в Организации Объединенных Наций механизма разоружения. Поэтому мы считаем, что этот механизм следует сохранять в действии до тех пор, пока нам не удастся заменить его каким-либо более действенным инструментом.

40. В связи с многогранностью проблемы разоружения мне хотелось бы отметить, что правительство Австрии высоко оценивает соглашение, достигнутое между Советским Союзом и Соединенными Штатами, о невыводе на орбиту ядерного оружия, а также заявления, сделанные всеми державами, обладающими средствами доставки оружия в космос, о том, что космическое пространство должно использоваться только в мирных целях. Однако мы не должны отставать от стремительного научно-технического прогресса в этой области и стараться своевременно заключать необходимые юридические и политические соглашения.

41. В заключение я хотел бы еще раз подчеркнуть важность стоящих перед нами задач и необходимость концентрировать все наши усилия в рамках Организации Объединенных Наций. Без веры в Организацию с ее постоянно возрастающим значением наше общее стремление к миру во всем мире будет тщетным. Мне вспоминаются сейчас слова Дага Хаммаршельда, сказанные 1 мая 1960 года в Чикагском университете:

«Работать над острыми изломами развития человеческого общества — значит работать на грани неизвестного. Многое из того, что мы делаем сейчас, в один прекрасный день окажется бесполезным. Однако это не является оправданием нашей неспособности действовать в соответствии с нашими помыслами. Мы понимаем это, но верим в конечные результаты созидательного развития, в котором нам выпало счастье принять участие».

42. Г-н Сваран СИНГХ (Индия) (*говорит по-английски*): Избрание Председателем двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи министра иностранных дел Италии Его Превосходительства

Аминторе Фанфани воспринято нами с глубоким удовлетворением. Его избрание на этот высокий пост явилось данью уважения великой стране, которую он представляет, а также доказательством высокого авторитета, каким пользуется у нас министр иностранных дел Фанфани. Правительство и народ Индии поддерживают всесторонние и дружественные отношения с правительством и народом Италии. Поэтому моя делегация с особым сожалением узнала о несчастном случае, происшедшем с Председателем нашей Ассамблеи два дня назад. Мы желаем ему скорейшего выздоровления и надеемся, что он вернется, чтобы с новыми силами председательствовать на наших заседаниях.

43. Я также хотел бы использовать эту возможность, чтобы официально засвидетельствовать нашу высокую оценку работы, проделанной министром иностранных дел Ганы Его Превосходительством г-ном Алексом Квейсон-Секки, который с таким мастерством председательствовал на девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи в столь сложной и необычной обстановке.

44. Мне хотелось бы также приветствовать в Организации Объединенных Наций делегации Гамбии, Мальдивских островов и Сингапура. С вступлением этих трех братских афро-азиатских государств число членов Организации Объединенных Наций возросло до 117, и мы продвинулись еще дальше вперед по пути достижения универсального характера Организации, что является нашей целью. В духе традиций сотрудничества афро-азиатских стран моя делегация с радостной надеждой ожидает тесной совместной работы и контактов с представителями Гамбии, Мальдивских островов и Сингапура как в Организации Объединенных Наций, так и вне ее. Мы желаем народам этих стран успешного развития и процветания.

45. С того времени, как я выступал в прошлом году на Генеральной Ассамблее (1301-е заседание), наша Организация пережила трудный и напряженный период колебаний и острых противоречий, которые могли потрясти ее до самого основания. Я говорю об этом, потому что противоречия, парализовавшие работу нашей великой Ассамблеи, носили финансовый, юридический и политический характер. Тот факт, что основные участники проходившей в Организации борьбы не допустили их крайнего обострения, а добились того, что возобладала атмосфера согласия, а также то обстоятельство, что в конечном итоге обе стороны примирились с обстановкой, свидетельствуют о том, что борющиеся стороны были преисполнены решимости сохранить Организацию Объединенных Наций. Было бы излишним притворяться и делать вид, что на нас не оказали влияния этот период вынужденного бездействия Генеральной Ассамблеи и лежащие в его основе различия мнений двух сверхдержав. Но мы равным образом должны признать и то, что этот период ярко продемонстрировал перед на-

² Девятая Генеральная конференция Международного агентства по атомной энергии, проходившая с 22 сентября по 1 октября 1965 года.

родами всего мира как слабости, так и силу здания, которое мы все строили, камень за камнем. Достоинство самого глубокого сожаления то обстоятельство, что в этот год внутреннего кризиса Организации впервые в ее истории одно из государств-членов вышло из нее, что является одновременно тревожным предзнаменованием и предупреждением. Этот выход используется в своих целях другим государством — членом Организации, которое, как нам кажется, считает слишком обременительными для себя обязанности, вытекающие из Устава Организации. Все эти годы, посвященные стремлению приблизить Организацию к поставленной нами цели — универсальности, оказались бы затраченными попусту, если бы в дополнение к выходу из состава Организации государств-членов другие государства, которым еще только предстоит вступить в нее, начали диктовать условия своего вступления, условия, которые, как они считают, должны быть выполнены Организацией прежде, чем они станут ее членами. Необходимость участия Китайской Народной Республики во всех видах деятельности Организации является очевидной. Делегация Индии не раз поддерживала шаги, предпринимавшиеся в этом направлении. Очевидно также и то, что Индонезия должна вернуться в лоно Организации. Однако не менее очевиден и тот факт, что Организация не сможет существовать далее, если она не устоит перед угрозами или примет чьи-либо условия. Грядущие месяцы, годы и десятилетия должны показать, приобрели ли народы мира, не желающие повторения бедствий войны, зрелость и понимание серьезности цели, столь необходимые для сохранения мира, с тем чтобы терпимость стала для них не простой необходимостью, а принципом.

46. Возникновение очагов международной напряженности и насильственное вмешательство в дела других стран объясняются главным образом тем, что некоторые государства в своих международных отношениях прибегали к угрозе силой или ее применению против территориальной целостности или политической независимости других государств. Желание территориальных приобретений и шовинизм со стороны определенных государств не раз приводили к применению силы вопреки четко сформулированным принципам Устава Организации Объединенных Наций. Одним из таких примеров является политика конфронтации по отношению к государству Малайзии. Едва это государство успело появиться на свет, как перед ним встала угроза его уничтожения, подкрепленная вооруженной агрессией. Мы искренне желаем сохранить дружественные отношения с Индонезией, но в этот тяжелый для Малайзии час наши симпатии находятся на стороне этого миролюбивого государства.

47. Вот уже два года мужественный народ Кипра подвергается вооруженному и иным видам вмешательства извне — вмешательства, направленного в лучшем случае на ущемление суверенитета и независимости государства Кипр, а в худшем — на раздел острова. Мы, индийцы, не-

сколько десятков лет назад испытали на себе нечто подобное, у нас это завершилось разделом страны в 1947 году. Мы убедились в том, что раздел неизбежно порождает новые проблемы. Поэтому мы с большим сочувствием следим за усилиями правительства Кипра, направленными на сохранение неограниченного суверенитета, независимости и единства государства Кипр.

48. За последние несколько месяцев опыт наших отношений с двумя нашими могущественными соседями показал нам, что эти две страны полны желанием прибегнуть к применению оружия. За последние шесть месяцев наша страна и народ дважды оказывались жертвами наглой и авантюристической агрессии со стороны Пакистана. За этот же период мы не раз получали ультиматумы и выслушивали серьезные угрозы агрессии со стороны Китайской Народной Республики. Со всей очевидностью установлено, что между агрессией первого государства и ультиматумами второго существует роковая связь. Эти две силы реакции, фанатизма и агрессии полны решимости объединиться и выступить против всего того, чем мы дорожим и что мы чтим. У нас создается впечатление, что эти два диктаторских режима, расположенные по соседству с нами, испытывают панический страх перед перспективой успехов нашего развития при демократическом образе жизни в сочетании с плановой экономикой. Всему миру известно, что мы всегда были убежденными сторонниками политики неприсоединения и мирного сосуществования. Мы направляем все наши усилия на поднятие жизненного уровня нашего народа, веря в свои идеалы, а также будучи твердо уверенными в том, что в случае агрессии против нас и нарушения наших границ Организация Объединенных Наций примет действенные меры сразу же, как только она будет извещена об этом. Однако неспособность Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества осудить агрессора и оказать помощь жертве агрессии вызвали у нас чувство глубокого разочарования. В нашем случае, так же как и в других районах мира, в особенности в Азии, Африке и Латинской Америке, мир и справедливость стали жертвами международной политики с позиции силы.

49. Я только что упомянул о том, что за последние шесть месяцев мы дважды подвергались пакистанской агрессии. Первый раз это случилось в апреле месяце этого года, когда Пакистан тайно ввел свои войска в Качский ранн, а затем, используя тяжелую бронированную технику, занял отдельные пункты, находящиеся в глубине нашей территории в этом районе. Наша единственная ошибка заключалась в том, что мы, обороняясь, не захотели допустить разрастания конфликта. В интересах дела мира и восстановления добрососедских отношений мы известили Пакистан прямо и через посредников о том, что мы готовы проявить крайнюю сдержанность перед фактом этой грубой провокации. Это еще раз доказывает серьезность нашего желания до-

стичь смягчения напряженности и нашу готовность к решению спорных вопросов между нашими двумя странами. Наш ныне покойный премьер-министр Джавахарлал Неру был движим теми же чувствами, когда он 28 ноября 1950 года предложил Пакистану заключить пакт о ненападении, не оговаривая его никакими условиями. Это предложение было снова сделано в прошлом году нашим премьер-министром Шастри. Агрессия Пакистана в этом году в Качский ранн и в Кашмир со всей очевидностью раскрывает причину отказа с его стороны от предложений такого рода.

50. Принимая во внимание многочисленные факторы, мы подписали 30 июня 1965 года соглашение о Качском ранне — этом пограничном споре, возникшем в результате надуманных притязаний со стороны Пакистана. Нашу готовность к достижению мирного решения спора и наше самообладание Пакистан ошибочно принял за признаки слабости.

51. Еще не высохли чернила на этом соглашении, подписанном пакистанской стороной, а Пакистан 5 августа уже начал новую широкую агрессию против Индии. Уже в то время, когда подписывалось соглашение о Каче, в Пакистане полным ходом велась подготовка к переправке в Индию через старую линию прекращения огня тысяч военнослужащих, переодетых в гражданскую одежду. Начатая 5 августа 1965 года агрессия не прекращалась, несмотря на то что Индия сразу же поставила вопрос об этом перед Пакистаном. Индия сообщила об агрессии Главному военному наблюдателю генералу Ниммо; Главный военный наблюдатель довел это сообщение до сведения Генерального секретаря и, наконец, Генеральный секретарь 3 сентября 1965 года поставил в известность об этом Совет Безопасности³. В своих ответах Пакистан спокойно отрицал свою вину. Это знакомый прием, к которому прибегают агрессоры. До 14 августа мы проявляли максимум сдержанности и самообладания, надеясь, что наши протесты Пакистану и доклады наблюдателей Организации Объединенных Наций о массовом наступлении по линии прекращения огня возымеют какое-либо действие. В течение десяти долгих дней, когда вооруженные мародеры совершали грабежи, мы продолжали надеяться на то, что здравый смысл одержит верх, что откуда-либо последует добрый совет и что Организация Объединенных Наций, возможно, примет меры воздействия для восстановления мира. Тем временем в Кашмире наш мужественный народ изгнал часть захватчиков и захватил в плен многих из них. Но по мере того как обезвреживались эти захватчики, их место занимали новые, переодетые в гражданскую одежду, которые продолжали прибывать группа за группой. В каждой группе у захватчиков были ручные гранаты, винтовки, пулеметы и другое автомати-

ческое оружие, а также другие средства для актов саботажа и диверсий. Показания пленных военнослужащих свидетельствуют о том, что тысячи других военнослужащих находятся в состоянии готовности к продолжению агрессии на нашу территорию. Для отражения этой непрекращающейся агрессии и исключительно в порядке самообороны наши вооруженные силы были посланы вперед для блокирования дорог и закрытия переходов в гористой местности, по которым агрессоры проникали на нашу территорию.

52. Совершенно очевидно, что правители Равалпинди, предпринимая кампанию по порабощению нашего народа и захвату нашей территории в Кашмире, питали сумасбродную надежду на то, что наш народ восстанет. Однако, когда эта надежда рухнула и народ Кашмира вступил в мужественную борьбу против вооруженных мародеров, правители Равалпинди решили обратиться свое рискованное политическое предприятие в настоящую военную авантюру. 1 сентября пакистанские войска перешли государственную границу и старую линию прекращения огня, заставив тем самым тысячи людей уходить со своих обжитых мест и создав серьезную и непосредственную угрозу для единственной линии коммуникации между штатом Джамму и Кашмир и Индией. Этой линией коммуникации являлась дорога на Ладакх в северо-восточном Кашмире, где индийские войска бдительно стоят на страже свободы со времени китайского вторжения в 1962 году. Нападение Пакистана на нашу территорию было совершено с большой шумихой. Его вооруженные силы в составе двух танковых полков при поддержке пехоты, прикрываемые самолетами, вторглись в глубь индийской территории на расстояние от 12 до 15 миль. Главкомандующий пакистанскими вооруженными силами генерал Муса обратился к своим войскам с призывом пройти по территории противника как можно дальше, уничтожая все. 5 сентября Пакистан расширил район конфликта, подвергнув воздушной бомбардировке город Ранбирсингхпура в Джамму и город Амритсар в Пенджабе. И тогда Индия приняла меры самообороны.

53. Я подробно коснулся данного вопроса, потому что я хочу информировать Генеральную Ассамблею об истории этой второй агрессии Пакистана против Индии. Защищая родину против предательской агрессии, наши войска проявили редкое мужество и героизм в борьбе с превосходящими силами противника и расстроили планы пакистанских агрессоров, направленные на захват нашей территории. Вся страна, все мои соотечественники самых различных вероисповеданий встали как один на защиту родины. Это явилось величайшим разочарованием и поражением для Пакистана, который рассчитывал на возникновение разногласий раздора и раскола в Индии.

54. Некоторые представители выразили беспокойство по поводу вооруженного конфликта меж-

³ Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцатый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1965 года, документ S/6651.

ду Индией и Пакистаном. Мы полностью разделяем их беспокойство и высоко ценим их искреннее пожелание установления прочного мира между двумя нашими странами. Этот конфликт произошел не по нашему желанию; мы никогда не стремились к нему. Восемнадцать лет назад мы обратились в Организацию Объединенных Наций с жалобой на агрессию со стороны Пакистана. Это наше обращение к Организации Объединенных Наций является свидетельством нашей веры в мирные методы разрешения подобных ситуаций. Руководствуясь нашей верой, мы испытали все возможные методы для развития и поддержания дружественных отношений с Пакистаном. Именно исходя из этой веры, мы пытались сделать все возможное для того, чтобы не допустить эскалации настоящего конфликта, и без промедления откликнулись на призыв Генерального секретаря и Совета Безопасности о безоговорочном прекращении огня.

55. Как хорошо понимают присутствующие здесь представители, мирные и дружественные отношения между государствами невозможны без подлинного уважения законности, а также суверенности и территориальной целостности своих соседей. Трижды в течение 18 лет Пакистан прибегал к применению силы против Индии вопреки своим обязательствам, вытекающим из Устава Организации Объединенных Наций.

56. Нельзя достичь прочного мира между Индией и Пакистаном, игнорируя эти факты или тем более умиротворяя агрессора. Поэтому я должен ясно изложить позицию моего правительства, не оставляя и тени для каких-либо сомнений. С юридической, конституционной и моральной точек зрения, а также согласно волеизъявлению народа, штат Джамму и Кашмир является неотъемлемой частью Индийского союза. Такова позиция, на которой стоит и будет стоять Индия. Народ Джамму и Кашмира и его соотечественники в других частях Индии являются создателями крупнейшего в мире демократического государства, основанного на волеизъявлении народных масс, что нашло свое выражение в свободно избранных институтах и всеобщих выборах на основе всеобщего избирательного права для всех, достигших совершеннолетия. Не существует иного пути для предоставления свободы народу.

57. Пока Пакистан идет по пути насилия и агрессии, пока он говорит с нами и с Организацией Объединенных Наций на языке угроз и пока он пытается расширить конфликт на наших северных границах, для Индии не остается ничего иного, как защищаться. Но пусть Пакистан знает, что, если он откажется от своих территориальных притязаний, если он не будет пытаться подрывать или нарушать территориальную целостность и гражданскую демократию нашей страны, он найдет в лице нашей страны самого дружественного соседа, готового к сотрудничеству и разрешению всех наших спорных вопросов.

58. Хотя мы очень заняты своими насущными проблемами, требующими срочного решения, я хотел бы заверить Генеральную Ассамблею в том, что мы уделяем много внимания главным мировым проблемам, таким как деколонизация, апартеид, разоружение и экономическое развитие слаборазвитых стран мира. Когда Индия в 1947 году сбросила оковы колониального господства, облик мира стал иным после этого исторического события, давшего толчок развитию сил свободы и прогресса. В качестве государства — основателя Организации Объединенных Наций Индия взяла на себя ведущую роль в организации борьбы за освобождение поработанных народов во всем мире. В Совете по Опеке, в Четвертом комитете и в Комитете по информации о несамоуправляющихся территориях моя делегация вела упорную борьбу за дело свободы и независимости, разоблачала преступные действия колонизаторов в Африке, Азии и Латинской Америке. В первые годы существования Организации мы были в меньшинстве, и в то время империалистические и колониальные державы даже определяли повестку дня и направляли ход прений в Организации Объединенных Наций. Тогда было крайне тяжело добиться простого включения в повестку дня Генеральной Ассамблеи вопросов, касающихся проблем апартеида и колониализма. Я счастлив заявить, что Организация Объединенных Наций сделала в этом отношении значительный шаг вперед и теперь колониальные державы уже не могут по своему усмотрению изменять повестку дня Генеральной Ассамблеи или вводить Ассамблею в заблуждение относительно якобы удовлетворительного положения в Южной Родезии, Мозамбике, Анголе, Адене и других колониальных территориях.

59. В декабре 1960 года Генеральная Ассамблея приняла историческую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)], а в 1961 году учредила — резолюцией 1654 (XVI) — Специальный комитет по деколонизации, с которым мы тесно связаны. В ходе прений в этом Комитете перед всем миром открылись ужасающие условия в территориях, находящихся под колониальным гнетом. Народы колониальных территорий с надеждой и воодушевлением следят за работой этого Специального комитета. Резолюции, принятые Комитетом в результате упорных и самоотверженных усилий афро-азиатских государств-членов, имели положительное воздействие. Но колониализм еще имеет глубокие корни в Южной Родезии, Анголе, Мозамбике и так называемой Португальской Гвинее. К нашему большому сожалению, правительства Южной Родезии, Португалии и Южной Африки объединились с целью подавления коренного населения этих стран, лишая его свободы и основных прав. Южная Африка, игнорируя мировое общественное мнение, продолжает упорно проводить политику апартеида. Она пошла еще дальше по этому пути, распространив действие апартеида на подмандатную территорию — Юго-Западную Африку.

Именно делегация Индии впервые поставила вопрос о Юго-Западной Африке в Организации Объединенных Наций. Мы заявляем о своей полной поддержке народа Юго-Западной Африки в его борьбе против южно-африканского расистского режима. Индия не только на словах выразила неодобрение и осудила португальский колониализм, но она предприняла также активные действия против колониальных держав. Освободительная борьба в Анголе, Мозамбике и так называемой Португальской Гвинее постоянно вдохновляет свободолюбивые народы, и мы полностью поддерживаем резолюции, принятые Специальным комитетом в мае и июне этого года во время его выездной сессии в Африке.

60. Опасной и зловещей является ситуация в Южной Родезии, где режим белого меньшинства беспрепятственно с помощью репрессий осуществляет свое господство над огромным большинством африканского населения против воли последнего. Двусмысленная позиция, занятая Соединенным Королевством в отношении Южной Родезии, в равной степени разочаровывает и вызывает сожаление. Соединенное Королевство несет ответственность за управление колонией Южная Родезия и должно принимать меры, необходимые для того, чтобы Южная Родезия без промедления получила независимость и возглавлялась правительством, в котором был бы полно представлен народ этой территории и которое было бы избрано на основе принципа один человек — один голос. Правительство Соединенного Королевства обязано проследить за отменой репрессивного законодательства в Южной Родезии и за освобождением из тюрем борцов за свободу.

61. Территории Британская Гвиана, острова Маврикий и Фиджи подготовлены для получения независимости и свободы. Но в результате традиционной политики раздела, проводимой Соединенным Королевством, в отношениях между этими народами возникла напряженность, что задержало получение ими свободы. Мы серьезно озабочены последними событиями в Адене, где отменена конституция и где установилось господство террора и репрессий, имеющих целью подавление мужественных арабов, борющихся за свободу. Правительство Соединенного Королевства обязано провести в жизнь резолюцию Генеральной Ассамблеи 1514 (XV), с тем чтобы народы Адена, Британской Гвианы, Фиджи, Маврикия, Басутоленда, Бечуаналенда, Свазиленда и многих других территорий немедленно получили независимость. Бессмысленно говорить миру о том, что за последние 20 лет оно предоставило независимость 700 миллионам человек. Свобода никогда не дается колониальными державами. Колониальные народы добиваются ее после тяжелой и упорной борьбы, и очень странно, что колониальные державы приписывают эту заслугу себе. И пока в мире будут существовать народы, которые еще не получили свободы и независимости, Индия будет продолжать борьбу за их права и свободу.

62. Проблема расовой политики Южно-Африканской Республики с давних пор вызывала у Индии большое беспокойство. Пагубная политика апартеида порождает волнения и конфликты, подрывает самые основы Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека и противоречит нормам поведения цивилизованных людей.

63. Мы, индийцы, ведем борьбу за расовое равноправие в Южной Африке вот уже в течение 60 лет. Имя Махатма Ганди самым тесным образом связано с этой борьбой. Впервые мы поставили вопрос о расовом неравенстве в Южной Африке в Организации Объединенных Наций в 1946 году и были первой страной, разорвавшей с Южной Африкой дипломатические, коммерческие и торговые отношения. Еще задолго до того, как была принята резолюция 1761 (XVII) Генеральной Ассамблеи, мы начали применять меры, перечисленные в этой резолюции. Мы сожалеем о том, что многие страны продолжают поддерживать коммерческие, торговые и другие связи с правительством Южной Африки, способствуя тем самым беспощадному подавлению с его стороны коренного населения. Мы обращаемся к могущественным друзьям Южной Африки на Западе с призывом выполнить положения этой резолюции и установить экономический бойкот Южной Африки. Если эти страны не осуществят на практике то, о чем они говорят на Генеральной Ассамблее, правительство Южной Африки не изменит своей политики, потому что экономического бойкота только со стороны стран Африки и Азии окажется недостаточным, чтобы это правительство отказалось от своей расистской политики.

64. Делегация Индии без промедления откликнулась на призыв Председателя Специального комитета по апартеиду об оказании помощи семьям отважных борцов против расизма. Мы надеемся, что все члены Генеральной Ассамблеи откликнутся на этот призыв и сделают щедрые взносы в фонд помощи.

65. Народ и правительство Индии полностью поддерживают справедливую борьбу народа Южной Африки и полны решимости оказать ему любую необходимую поддержку.

66. Создание жизни на земле без оружия и войн продолжает оставаться главной целью международного сообщества. Генеральная Ассамблея с самого начала своего создания уделяла самое серьезное внимание рассмотрению вопросов разоружения и мер, направленных на ослабление международной напряженности. Правда, прогресс в решении этих вопросов был до сих пор несколько замедлен, но это в определенной степени является неизбежным, так как такая цель, как создание мира без оружия, беспрецедентна в истории человечества. Кроме того, вопрос о разоружении является крайне сложным. Его решение требует терпения, а также тщательного и серьезного рассмотрения, в ходе которого

должны быть учтены вопросы безопасности и другие жизненно важные моменты.

67. Рассмотрение вопроса о разоружении проходило в разных направлениях, и были достигнуты некоторые соглашения по отдельным его аспектам. Одно из самых конструктивных обсуждений этого вопроса проходило недавно, в апреле — июне 1965 года, в Комиссии по разоружению, в состав которой входят все члены Организации Объединенных Наций и которая, таким образом, выражает интересы и чаяния всего международного сообщества. В двух резолюциях Комиссии по разоружению⁴ излагаются полезные руководящие принципы и дается новая установка в вопросах первоочередности Комитету восемнадцати государств по разоружению в отношении его деятельности в качестве органа по ведению переговоров.

68. Комитет восемнадцати государств по разоружению, который постоянно работает с 1962 года, только что провел шестинедельную сессию. Как и на предыдущих сессиях, в Комитете всесторонне рассматривался вопрос о всеобщем и полном разоружении и мерах, направленных на ослабление международной напряженности. В частности, Комитет уделил особое внимание вопросам запрещения всех видов испытаний и нераспространения ядерного оружия. Индия приняла активное участие в обсуждении этих вопросов и вместе с другими неприсоединившимися государствами — членами Комитета представила совместный меморандум⁵, содержащий предложения, которые могли бы явиться основой соглашений по этим двум наиболее важным в настоящее время аспектам проблемы разоружения.

69. Генеральной Ассамблее известны серьезная обеспокоенность Индии продолжением испытаний ядерного оружия, принятые ею по собственной инициативе меры и настойчивые попытки добиться полного запрещения всех испытаний ядерного и термоядерного оружия на вечные времена. Поэтому правительство Индии с большим удовлетворением восприняло заключение частичного договора о запрещении испытаний. Оно не только одно из первых поставило подпись под этим договором, но старалось обеспечить присоединение к этому договору других стран и распространить действие договора на подземные испытания. Мы твердо придерживаемся той точки зрения, что к договору должны присоединиться все государства, чтобы избавить наше и грядущее поколения от смертоносных осадков и прекратить гонку ядерных вооружений. Делегация Индии глубоко сожалеет, что Китайская Народная Республика вкупе с некоторыми другими государствами не сошла до сих пор нужным присоединиться к Московскому договору. Проведенное Китаем в начале этого года испытание ядерного

оружия, когда в Нью-Йорке проходило заседание Комиссии по разоружению, не может рассматриваться иначе, как преднамеренный акт, рассчитанный на то, чтобы бросить вызов международному сообществу.

70. Что касается подземных ядерных испытаний, то мы полагаем, что, несмотря на разногласия, существующие между ядерными державами по вопросу о распознавании взрывов и необходимости проверки сигналов, можно заключить частичный договор о прекращении подземных испытаний выше определенного уровня, который мог бы быть согласован между ядерными державами. Впоследствии этот уровень можно понижать по мере постоянного обмена научной информацией и хода другого рода переговоров. Одновременно мы считаем необходимым, чтобы были прекращены все подземные испытания, пока между ядерными державами ведутся переговоры по решению спорных вопросов.

71. Делегация Индии также считает, что вопрос о нераспространении ядерного оружия должен рассматриваться как один из первоочередных вопросов. Именно по просьбе Индии в повестку дня прошлой сессии Генеральной Ассамблеи был включен вопрос о нераспространении ядерного оружия⁶, и мы приветствуем инициативу Советского Союза по этому вопросу на настоящей сессии (А/5976). Хотя страна и обладает вот уже в течение некоторого периода времени способностью производить ядерное оружие, мы воздерживаемся от начала его производства. Мы полагаем, что следует не только препятствовать увеличению числа стран, способных производить ядерное оружие, но приложить все усилия на сокращение числа стран, обладающих ядерным оружием в настоящее время.

72. Индия внесла ряд специальных предложений по этому вопросу на заседаниях Комитета восемнадцати государств по разоружению, и я не буду повторять их здесь. Я хотел бы, однако, еще раз отметить нашу убежденность в том, что единственно возможный практический подход к проблеме нераспространения ядерного оружия заключается в том, что как ядерные, так и неядерные державы должны одновременно взять на себя обязательство, заключив международное соглашение, о котором можно было бы договориться. Важно, чтобы в то время, как неядерные державы заявят о своем отказе от производства, приобретения, контроля и доступа к ядерным вооружениям, ядерные державы будут воздерживаться от дальнейшего производства этого вооружения и средств его доставки и договорятся о сокращении имеющихся запасов. Это является самым главным в вопросе нераспространения ядерного оружия.

⁴ Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за январь — декабрь 1965 года, документы DC/224 и DC/225.

⁵ Там же, документ DC/227, приложение 1, разделы E и F.

⁶ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения, приложение № 2, документ A/5758.

73. Комиссия по разоружению, на которую я ссылался ранее, рекомендовала Ассамблее в резолюции от 11 июня 1965 года⁷ в срочном порядке рассмотреть предложение второй Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в октябре 1964 года в Каире, о созыве всемирной конференции по разоружению, на которую должны быть приглашены все страны. Делегация Индии была одним из авторов этой резолюции, принятой Комиссией по разоружению. Мы считаем важным, чтобы всемирная конференция по разоружению состоялась по возможности скорее и чтобы в ней приняли участие Франция и Китайская Народная Республика.

74. Делегация Индии самым серьезным образом надеется на то, что обсуждение проблемы разоружения в Первом комитете будет плодотворным и Комитет восемнадцати государств по разоружению на своей сессии в Женеве, которая состоится вскоре после окончания обсуждения здесь, сможет достичь соглашений о запрещении всех видов испытаний и о нераспространении ядерного оружия и тем самым сделает возможным заключение других соглашений по разоружению.

75. Я довольно пространно говорил о политических проблемах, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Несомненно, это срочные проблемы, требующие к себе самого пристального внимания с нашей стороны. Но решение этих проблем не является самоцелью, оно является лишь средством для достижения более высокой цели, торжественно провозглашенной Уставом Организации Объединенных Наций, а именно: «содействовать экономическому и социальному прогрессу всех народов». Как раз во имя достижения этой цели Генеральная Ассамблея назвала текущее десятилетие Десятилетием развития Организации Объединенных Наций. Мы уже достигли середины Десятилетия развития. Настало время оценить наши достижения за первую половину Десятилетия и выработать план действий на вторую половину.

76. Хотя Организация Объединенных Наций и ее агентства постоянно прилагают усилия, чтобы достичь целей, определенных нами на Десятилетие развития, прогресс в их достижении до настоящего времени поразительно мал. Мы должны еще более напрячь наши силы в этом направлении, если мы хотим достичь поставленных целей. И то, что мы обязаны сделать это, подтверждают слова нашего уважаемого Генерального секретаря, с горечью произнесенные им в докладе тридцать девятой сессии Экономического и Социального Совета: «Нищета большей части развивающегося мира — прогрессирующая нищета. Она угрожает стать еще более ужасной во второй половине Десятилетия»⁸. Во введении к

годовому докладу Генеральной Ассамблее в этом году (A/6001/Add.1, раздел IV) Генеральный секретарь снова напомнил нам о том, что «разительные диспропорции в условиях и уровне жизни» продолжают существовать. Но эти слова не должны давать нам повод отчаиваться и бездействовать. Напротив, они должны вдохновлять нас более активно действовать в поисках решения стоящей перед нами задачи ликвидации зон бедности на земле и превращения мира в место для лучшей жизни для всех народов.

77. Развивающиеся страны мира, борющиеся за улучшение своего экономического положения, возлагают очень большие надежды на Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая впервые систематизировала и сосредоточила внимание на их проблемах в различных областях и призвала развивающиеся и развитые страны проявить комплексный подход к решению этих проблем. Эти надежды и устремления были красноречиво выражены в Заключительном акте Конференции⁹. С тех пор были достигнуты определенные успехи в деле проведения в жизнь рекомендаций относительно создания организационной структуры, содержащихся в Заключительном акте. Состоялись две сессии Совета по торговле и развитию и начали действовать различные комитеты, созданные этим Советом. Однако, как указал Генеральный секретарь в докладе Генеральной Ассамблее, несмотря на некоторые успехи в организационной и административной областях, надеждам, возлагаемым развивающимися странами в связи с достижением соглашений в Женеве, не суждено было сбыться. Организационный аппарат Совета, гармонично вписавшийся на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи в общую структуру Организации Объединенных Наций, начал хорошо функционировать на первой сессии Совета по торговле и развитию, нашедшей средства для того, чтобы пустить его в ход. Но, к сожалению, на своей второй сессии Совет столкнулся с трудностями, возникшими по причине нашей неспособности проявить в деле самоорганизации достаточное мужество, стремление к достижению цели и последовательность для того, чтобы создать общество, в котором бы плоды прогресса распределялись более справедливо. Мы искренне надеемся, что развивающиеся страны займут более конструктивную позицию и возьмут на себя инициативу и развеют сомнения, появившиеся в результате второй сессии Совета по торговле и развитию.

78. Делегация Индии подробно выскажется по различным проблемам экономического развития на заседаниях Второго комитета. Сейчас же я хотел бы коснуться в общей форме одной или двух важных проблем, по которым, по всей вероятности, нам придется принимать решение на

⁷ *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за январь — декабрь 1965 года*, документ DC/224.

⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Приложения*, пункт 2 повестки дня, документ E/4071.

⁹ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию*, том I, *Заключительный акт и доклад* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером 64.II.B.11).

данной сессии. Одна из этих проблем — предлагаемое создание фонда капитального развития по рекомендации Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию¹⁰. Индийская делегация считает целесообразным создание такого фонда, который мог бы предоставлять развивающимся странам финансовую помощь в виде даров или займов «на мягких условиях». Касаясь вопроса экономической помощи развивающимся странам, я хотел бы отметить в этой связи успешную деятельность Специального фонда и Расширенной программы технической помощи, которые продолжают вносить неоценимый вклад в усилия правительств развивающихся государств по развитию стран. Мы поддерживаем призыв Генерального секретаря об увеличении размера ежегодной суммы добровольных денежных взносов на эти две программы до 200 миллионов долларов. Мы также приветствуем учреждение Азиатского банка развития, который может сыграть весьма полезную роль в экономическом развитии Азии.

79. Другое важное решение, которое предстоит принять данной сессии Генеральной Ассамблеи, — это создание специального агентства по промышленному развитию, также рекомендованного Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию¹¹. Индийская делегация выражает надежду на то, что рассмотрение Генеральной Ассамблеей рекомендаций Конференции по торговле и развитию и Экономического и Социального Совета по данному вопросу приведет к скорому созданию агентства по промышленному развитию, которое могло бы оказывать развивающимся странам эффективную помощь в содействии и ускорении их промышленного развития.

80. Я подошел к концу обзора срочных мировых проблем, в особенности проблем нашего собственного района, как они нам представляются и как мы собираемся их рассматривать, — это проблемы обороны и разоружения, политики и международных связей, экономических отношений и деятельности по развитию. И теперь я задаю себе вопрос, каковы же конкретно роль и место Организации Объединенных Наций 20 лет спустя после ее основания. Совершенно очевидно, что эти 20 лет были как годами подъема, так и годами упадка тоталитарных систем в области обороны, а также в области международной торговли и экономики. Я беру на себя смелость сказать, что ветер, дующий сейчас на земном шаре, нельзя охарактеризовать как ветер восточный, западный, северный или южный. В действительности это ветер сотрудничества и сближения, с одной стороны, и ветер столкновений и раскола, с другой стороны.

81. С одной стороны, в нашем мире прилагаются усилия, направленные на создание и укрепление институтов, обеспечивающих развитие экономического сотрудничества и взаимопомощи сначала

на региональной, а затем на всеобщей основе; делаются попытки подсчитать, сколько можно было бы сэкономить средств, которые можно было бы использовать для оказания помощи неимущим мира сего, если бы мечта о всеобщем разоружении превратилась в действительность. Таким образом, выступая против раскола, мы действуем в интересах гарантирования свободы человечества.

82. С другой стороны, в действии находится старый классический принцип: «Разъедини врагов своих, посеи среди них семена раздора и потом прикончи их поодиночке». Перед новыми национальными государствами Африки и Азии стоит угроза раскола еще до того, как они получают возможность укрепить свою свободу, потому что в мире существуют еще авантюристические государства, существуют самобытные революционеры, которые, используя традиции и устои отдельных групп населения и религиозные чувства, сеют семена разрушения и раскола там, где это только возможно.

83. Мы, индийцы, накопили некоторый опыт борьбы с подобными попытками разделить нас, играя на наших религиозных чувствах. Мы исполнили решимости быть вместе с теми мировыми силами, которые выступают за сотрудничество и взаимопомощь в деле консолидации и сохранения ресурсов для развития на региональной и всеобщей основе. Мы рассматриваем Организацию Объединенных Наций как символ принципов сотрудничества, взаимопомощи и сплочения. И мы считаем, что Организация Объединенных Наций является местом для объединения всех прогрессивных сил, выступающих против попыток раскола вновь образовавшихся государств.

84. Г-н ЦИРИМОКОС (Греция) (*говорит по-французски*): Греческая делегация хотела бы также выразить свои поздравления в адрес г-на Фанфани, по поводу его избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Она также хотела бы отметить, что правительство Греции с глубоким удовлетворением встретило избрание на столь высокий пост такого выдающегося государственного деятеля из соседней с Грецией страны, с которой она имеет многосторонние связи. Я хотел бы добавить к сказанному выше, что правительство и делегация Греции горячо желают Председателю нашей Генеральной Ассамблеи скорейшего выздоровления.

85. Мне также хотелось бы отметить работу Председателя девятнадцатой сессии г-на Квейсона-Секки, который столь во многом помог нашей Организации преодолеть конституционный кризис.

86. И, наконец, я хотел бы приветствовать новых членов нашей семьи — Гамбию, Сингапур и Мальдивские острова. Принятие этих государств — еще один шаг на пути к осуществлению принципа универсальности Организации Объединенных Наций.

¹⁰ Там же, Приложения, приложение А.IV.7.

¹¹ Там же, приложение А.III.1.

87. После разочарования, постигшего нас на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, нашей Организации удалось избежать подводных камней, о которые она могла бы разбиться; но, избежав катастрофы, мы не должны успокаиваться, ибо то, что достигнуто, представляет собой всего лишь временное урегулирование, а не окончательное решение. Нам следует вновь определить и принять принципы, в связи с толкованием которых возник кризис, так как это основные принципы и их нельзя игнорировать, не подвергая опасности престиж и эффективность Организации Объединенных Наций.

88. Наша Организация отличается от своей предшественницы главным образом своей способностью проводить операции по поддержанию мира. В этой способности заключается решающее различие между бессильной организацией, обреченной на провал, и эффективной организацией, на которую страдающее человечество может возложить свои надежды.

89. В настоящий момент появилась возможность обсудить в более спокойной обстановке вопрос об операциях по поддержанию мира, учитывая при этом его срочность. По двум пунктам уже достигнута договоренность, а именно по пункту о том, что следует снизить развивающимся странам их денежные взносы, и о том, что ответственность за поддержание мира, лежащая на постоянных членах Совета Безопасности, возлагает на них особые обязательства в финансовом отношении. Наличие общей договоренности по этим двум пунктам и перспективы добровольных взносов позволяют принять ряд различных решений данного вопроса. Однако, стремясь к достижению решения, мы не можем, не подвергая опасности саму структуру Устава, отходить слишком далеко от основного принципа коллективной финансовой ответственности всех государств-членов за деятельность Организации Объединенных Наций.

90. Греция всегда верила в Организацию Объединенных Наций и обращалась к ней за помощью при возникновении споров, в которые она оказывалась втянутой, и она еще раз продемонстрировала эту свою веру, сделав самый большой по сравнению с ее финансовыми возможностями и бюджетом денежный взнос из всех государств-членов на создание вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Кипре по поддержанию мира. Несмотря на это, а также на финансовые трудности, испытываемые Грецией, она первой выразила готовность сделать добровольный взнос, с тем чтобы поставить на прочную основу финансовое положение нашей Организации.

91. Благоприятным событием является ратификация поправок к Уставу, произведенных в пределах сроков, установленных резолюцией Генеральной Ассамблеи, принятой на восемнадцатой сессии [резолюция 1991 (XVIII)]. Это свидетельствует о том, что все великие державы признают политическую действительность. Кроме того, расширение состава Совета Безопасности делает его

более представительным по отношению ко всей Организации Объединенных Наций, и, следовательно, его ведущая роль в решении вопросов поддержания мира и финансовых дел должна стать более приемлемой для всех государств-членов. Таким же образом и расширение состава Экономического и Социального Совета придает новые силы этому органу в выполнении стоящих перед ним задач. Значение этих мероприятий никоим образом не умаляется тем, что одновременно с ними начал свою деятельность Совет по торговле и развитию.

92. Наконец, Организация Объединенных Наций не забывала о выполнении своего долга в отношении содействия уважению прав человека и основных свобод. Исторической вехой на этом пути явилось принятие в 1948 году Всеобщей декларации прав человека. С тех пор мы работаем над тем, чтобы придать вопросу о правах человека форму юридических и договорных обязательств, которые в состоянии обеспечить эффективное соблюдение этих прав. Несмотря на неизбежные задержки, мы по праву можем надеяться на достижение соглашения по статьям, касающимся выполнения обязательств, а также на то, что наши усилия в скором времени будут вознаграждены принятием определенных текстов международных соглашений о правах человека, которые сами по себе будут в огромной степени содействовать обеспечению соблюдения этих прав. Наступил момент, когда необходимо предпринять какие-то шаги, приближающие нас к достижению этой цели.

93. В то время как любой конфликт или ситуация, чреватая конфликтом, естественно, срочно привлекают к себе внимание Организации Объединенных Наций, существует проблема хронического, но в то же время не менее срочного характера, разрешению которой нам предстоит посвятить свои усилия. Я имею в виду проблему разоружения, решение которой нельзя откладывать до тех пор, пока не будут решены все другие спорные вопросы. Хотя совершенно справедливо то, что добиться прогресса в вопросах разоружения при наличии относительно спокойной атмосферы легче, не менее верно и то, что любое соглашение в отношении частичных мер также будет в огромной степени способствовать ослаблению международной напряженности.

94. Принятие Комиссией по разоружению во время ее Нью-Йоркской сессии в июне одной из резолюций¹² со всей очевидностью показало, что, несмотря на соглашение о принципах всеобщего и полного разоружения, достигнутое между великими державами более четырех лет назад, в настоящее время наиболее обнадеживающей с точки зрения возможности достижения соглашения является сфера частичных мер, в особенности по вопросам о подземных испытаниях и нераспространении ядерного оружия.

¹² *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за январь — декабрь 1965 года*, документ DC/225.

95. На Совещании Комитета восемнадцати государств по разоружению не хватило времени для того, чтобы выполнить задачу, возложенную на него этой резолюцией. Поэтому было бы полезным, если бы Комитет в возможно короткий срок возобновил свою работу при содействии и под руководством Генеральной Ассамблеи. Мы знаем о существовании огромных трудностей, связанных с решением этой задачи. Поэтому мы присоединимся к любым мероприятиям, которые будут способствовать достижению прогресса в этом деле.

96. Грекам, получившим свою независимость ценой долгой и кровопролитной войны и добивавшимся ее из поколения в поколение с оружием в руках, более, чем какому-либо другому народу, понятно нетерпение народов, находящихся под иностранным господством. Стоящая перед этими народами задача освобождения была бы значительно облегчена, если бы те державы, которые расходуют свои силы на попытки сдерживания национально-освободительного движения, использовали свои средства наилучшим образом, оказывая поддержку вновь образовавшимся независимым странам на взаимовыгодной основе.

97. Но если борьба за ликвидацию колониализма приближается к концу, то борьба за достижение отвечающего человеческому достоинству уровня материального благосостояния, образования и здоровья еще только начинается.

98. Помощь, в которой нуждается каждая развивающаяся страна, может предоставляться одним государством, которое в этом случае, как это часто оказывается, будет стремиться обеспечить себе преобладающее влияние. Но эта помощь может оказываться двумя или более странами. В этом случае трудно избежать борьбы за влияние. Наконец, помощь может оказываться в рамках международного сотрудничества. Мы безусловно выступаем именно за такую форму оказания помощи. Это наше предпочтение основывается не только на политических соображениях. Прямая помощь может носить только временный и вспомогательный характер. Развивающиеся страны нуждаются прежде всего в укреплении рынков сбыта сырья. Любая нация может надеяться на достижение подлинного равенства в международных отношениях только в том случае, если ее развитие базируется на ее собственных ресурсах.

99. Со времени великой депрессии 1930-х годов странам, экспортирующим сырьевые товары, не удалось достичь успеха в обеспечении контроля над своим сбытом, в то время как развитым в промышленном отношении странам удалось достичь гораздо больших результатов в ограничении колебаний экономики, которым они были подвержены.

100. Генеральная Ассамблея, несмотря на ограниченный характер своей деятельности во время ее девятнадцатой сессии, тем не менее приняла резолюцию 1995 (XIX) об учреждении Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Стремясь совместными усилиями содействовать экономическому и социаль-

ному развитию, в особенности развивающихся стран, мы придаем самое большое значение созданию этого нового международного механизма.

101. Мы понимаем, однако, что не существует магической формулы экономического развития. Его можно достичь лишь одновременно предпринятыми усилиями, коллективными усилиями, в экономической, торговой, социальной и технической областях, а также в области культуры. Важность и сложность вопросов, входящих в сферу деятельности Конференции по торговле и развитию, а также разнообразие стоящих перед ней задач наглядно видны из расписания заседаний, которые должны провести различные органы этой Конференции в течение оставшихся месяцев 1965 года и в 1966 году.

102. Развитые страны должны расширить и умножить свой вклад в общее дело развития. Ибо, как было недавно отмечено Генеральным секретарем и Экономическим и Социальным Советом, проблемы отставания в развитии не были никоим образом разрешены в результате работы в этом направлении за первые пять лет Десятилетия развития, запланированного Организацией Объединенных Наций. В действительности эти проблемы все более обостряются. Однако мы надеемся на то, что международные организации, и в частности Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, подготовят почву для принятия решений в этом направлении.

103. Вопрос экономического развития находится в тесной связи с проблемой роста населения, исследованиям в области которой был дан новый толчок, поскольку эта проблема была поднята на шестнадцатой сессии в 1961 году. Политические, социальные, моральные и технические аспекты этой проблемы будут изучаться еще в течение длительного времени, однако страны с быстро растущим населением, для которых вопрос повышения жизненного уровня населения является особенно острым, могут уже сейчас провести в ряде случаев оценку влияния демографического фактора на долгосрочные планы своего развития на основе статистического прогнозирования, ставшего возможным благодаря использованию новейших научных методов. Каждой стране и каждому правительству предстоит решить в условиях полной свободы и в соответствии с социальной структурой своей страны, какую политику им следует проводить в этой области. Роль Организации Объединенных Наций и развитых государств — членов Организации должна состоять в том, чтобы предоставить развивающимся странам, если они попросят об этом, необходимую помощь либо в проведении более квалифицированных исследований их специфических проблем, либо в выполнении какой-либо конкретной программы. Для того чтобы сделать это, компетентным органам нашей Организации необходимо предоставить соответствующие средства.

104. Как бы ни были важны общие проблемы мира и каким бы полезным ни был вклад каждо-

го государства в их решение, мы не должны забывать о том, что каждый из нас имеет четко определенную обязанность, какой бы скромной она ни была, в деле поддержания и укрепления мира. Наша обязанность состоит не только в том, чтобы содействовать заключению региональных соглашений, но, выражаясь более просто, в том, чтобы отдавать все силы развитию добрых отношений максимально большего числа государств, начиная с тех, которые непосредственно граничат с нами, а также и в том, чтобы не допускать возникновения споров, которые могли бы перерасти в угрозу для мира. В этой связи Греция постоянно работает над улучшением отношений со всеми странами, в особенности с соседними странами, как с теми, которые непосредственно граничат с ней на суше, так и с теми, с которыми у нас имеется общая морская граница в Средиземном море. Греции удалось с помощью других балканских государств создать на Балканах дружественную атмосферу. В течение длительного периода Греция поддерживает тесные отношения с Югославией. Значительно расширились ее отношения с Румынией, а в отношениях между Грецией и Болгарией недавно наступило значительное улучшение. В этих условиях Греция может лишь глубоко сожалеть по поводу ухудшения за последние два года отношений со своим соседом и союзником — Турецкой Республикой.

105. Это заявление связано не столько с положением на Кипре, сколько с репрессивными мерами в отношении ни в чем не повинных людей, к которым прибегла Турция. Эти достойные сожаления действия начались произвольной высылкой из страны десятков греческих подданных, с давних пор постоянно проживавших в Турции. Высылка греческих подданных приобрела массовый характер после того, как греко-турецкий Договор об установлении отношений, торговле и навигации¹³ был аннулирован под незначительным предлогом. Тысячи греческих подданных были изгнаны с мест, где они жили в течение нескольких поколений. Страх и запугивания, связанные с этими мерами, а также всевозможные нападки вызвали массовое бегство и тысяч греков, имеющих турецкое гражданство и юридически не подлежащих высылке из страны.

106. По малейшему поводу греки, проживающие в Турции, подвергаются нападкам, запугиванию и бойкоту. Полиция и суды больше не защищают их от обидчиков. Учителя в школах национального меньшинства живут под постоянной угрозой, что их отстранят от работы. На островах Имброс и Тенедос, на которых преобладает греческое население, закрыты школы, в которых преподавание велось на греческом языке; несмотря на особый статус этих островов, там были применены меры произвола и под различными предлогами экспропрированы фермы и недвижимость с единственной целью нанести материальный ущерб греческой части населения и изменить этнический состав населения.

107. Вселенский патриархат, который существует в Константинополе в течение семнадцати столетий, и его преподобный глава также не избежали преследований. На типографию патриархата, которая необходима для публикации религиозных изданий верховной епархии ортодоксальной церкви, был наложен секвестр. Был закрыт Патриарший сиротский приют. Два епископа были лишены турецкого гражданства и высланы из страны. Один турецкий священник, расстриженный и отлученный от церкви 40 лет назад, и его сыновья, которых он сам посвятил в духовный сан, заявляющие о том, что они представляют якобы существующую турецкую ортодоксальную церковь, недавно имели наглость попытаться захватить в свои руки при содействии турецких властей вселенский патриархат. При молчаливом согласии турецкой полиции они уже прибрали к рукам две важные церкви стамбульской епархии, используя для обоснования своих действий два незаконных документа, добытых ими при содействии властей. В то же время у главного здания вселенского патриархата выставлена полицейская охрана, которая требует от всех посетителей предъявления документов, удостоверяющих личность, и объяснений причин посещения. Его Святейшество патриарх получил предписание воздерживаться в осуществлении своих вселенских дел от общения с другими церквями. Эти преследования сопровождались злобной кампанией в турецкой прессе, в ходе которой все греческое преподносилось как опасное для Турции.

108. Атмосфера напряженности нагнетается пограничными инцидентами и частыми нарушениями воздушного пространства Греции, которые невозможно объяснить ошибками в навигации.

109. Греческое правительство не потеряло выдержки перед лицом всех этих провокаций, нарушающих дух, а нередко и букву Лозаннского мирного договора¹⁴. Оно ограничилось тем, что делало представления Анкаре и регулярно держало в курсе дел Совет Безопасности. Греция, преисполненная духа умеренности, до настоящего времени воздерживалась от применения каких-либо мер против турок, проживающих на ее территории. Однако такая позиция не только не оказала сдерживающего воздействия на лидеров в Анкаре, она, как оказалось, убедила их в том, что они могут безнаказанно продолжать нападки на греков, проживающих в Турции. В результате этого возникла абсурдная ситуация, когда Турция совершает многочисленные враждебные акты против Греции и выдвигает непомерные требования и тут же одновременно утверждает, что она желает вести переговоры с Грецией.

110. Я глубоко сожалею, что, прежде чем перейти к этому вопросу, мне пришлось представить все эти факты на суд мировой общественности, которая представлена членами Организации. Эти факты сами по себе заслуживают вашего внимания, в особенности потому, что они оказывают отрицательное влияние на вопрос о Кипре, находя-

¹³ Подписан в Анкаре 30 октября 1930 года.

¹⁴ Подписан в Лозанне 24 июля 1923 года.

щийся на вашем рассмотрении, ибо мирное решение, к которому мы все стремимся, может быть достигнуто только в условиях общего ослабления напряженности в отношениях между странами, вовлеченными в этот спор.

111. Я был поражен тем обстоятельством, что мой выдающийся коллега, министр иностранных дел Турции г-н Ишик настаивал в своем заявлении (1343-е заседание) на необходимости переговоров между Турцией и Грецией. Я не намерен подвергать сомнению его искренность, но лучше было бы порекомендовать тем лицам в его стране, по указанию которых принимаются меры, направленные против греков, чтобы они сообразовывали свои благие намерения с более пристойным поведением. Прежде чем продолжить свое выступление, я хотел бы заявить, что для Греции не существует иного пути разрешения споров между нациями, кроме мирного, а именно обсуждения. Однако существенным является знание того, кто обсуждает, что и с кем обсуждается. Это означает, что в каждом случае следует подыскивать полномочного представителя, с которым будут обсуждаться вопросы, по которым возможно достижение соглашения.

112. Другим фактом в заявлении моего турецкого коллеги, весьма удивившим меня, является почти полное молчание относительно результатов акций Организации Объединенных Наций на Кипре. Он, правда, выразил благодарность от имени своего правительства тем державам, которые оказали помощь в формировании вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Кипре. Со своей стороны, я хотел бы выразить этим странам благодарность от имени Греции. Но министр иностранных дел Турции ничего не сказал, однако, о Посреднике Организации Объединенных Наций по Кипру г-не Гало Плаза, хотя последний получил это назначение от Генерального секретаря в соответствии с решением Совета Безопасности [резолюция 186 (1964)], в задачу которого входило представить полный и объективный доклад.

113. Греция одобряет действия Организации Объединенных Наций на Кипре, деятельность нашего Генерального секретаря, еще раз показавшего себя достойным этого высокого поста, столь хорошо понимающим роль Организации, деятельность Посредника г-на Плаза, усилия которого отвечали серьезности стоящих проблем. Конечно, всегда можно что-то сказать относительно доклада любого посредника, каковы бы ни были достоинства последнего. Вполне нормально отметить возможные ошибки, но отвергать доклад в целом, как это сделала Турция, и зыйти так далеко, чтобы выступить с нападками на самого Посредника,— это значит выступить против самого принципа посредничества. Посредничество в случае конфликта подобного рода является одним из наиболее эффективных средств в распоряжении Организации Объединенных Наций. Министр иностранных дел Соединенного Королевства предложил даже создать специальный орган, состоящий из посредников (см. 1351-е за-

седание, пункт 44). Я не собираюсь рассматривать это предложение, я хочу лишь показать этим, насколько идея посредничества находится в соответствии с целями Организации Объединенных Наций. Поэтому наш долг уважать такого рода деятельность, а не относиться к ней несерьезно.

114. Греция, со своей стороны, стремилась выполнить все решения органов Организации Объединенных Наций. Для того чтобы доказать свое уважение к этим решениям, Греция, следуя рекомендациям Посредника, согласилась на переговоры с Турцией в соответствии с принципами Организации Объединенных Наций.

115. Мне нет нужды делать обзор доклада Посредника г-на Плаза¹⁵, поскольку этот доклад находится перед вами. Я также не собираюсь говорить вместо моего коллеги с Кипра, который, несомненно, изложит здесь точку зрения своей страны.

116. Я хочу лишь кратко изложить позицию правительства Греции и отметить, что большинство наших выводов и аргументов подтверждается и подкрепляется докладом Посредника, который очень подробно и правдиво сообщил о действительном положении дел, что, возможно, не всем пришлось по вкусу.

117. Во-первых, мы считаем, что нет нужды в обсуждении принципа уважения договоров, хотя некоторые проявили в этом плане вызывающее беспокойство отношение. Этот принцип существовал всегда, но это не помешало значительному числу договоров медленно погибнуть своей или же насильственной смертью. Относительно конституционной системы Кипра, установленной на основе Цюрихского и Лондонского договоров, в пункте 163 доклада г-на Плаза говорится, что она представляет собой «конституционную странность». Выдающийся государственный деятель Эквадора, говоря об этом, использует сдержанные выражения, как и подобает человеку, выступающему в роли Посредника. В действительности эта система является юридическим уродом и, как часто случается с уродами, она не в состоянии существовать долгое время. Мой коллега г-н Ишик сказал, что в принципе он не против пересмотра этих договоров. В независимости от того, согласитесь ли вы с нашим мнением, что эти договоры прекратили свое действие, или же вы скажете, что их следует пересмотреть, в любом случае вы признаете существование в настоящее время новой реальной обстановки, с которой мы должны считаться.

118. Во-вторых, простым употреблением слов «две общины» вместо слов «большинство и меньшинство», нельзя изменить того факта, что на Кипре имеется значительное греческое большинство и небольшое турецкое меньшинство. Этот факт предполагает наличие различных пропорций

¹⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, Дополнение за январь, февраль и март 1965 года*, документ S/6253, распространен среди членов Генеральной Ассамблеи в качестве документа A/6017.

как в отношении любого вида разделения страны, так и совместного управления ею. Следует учитывать, что мы имеем дело с меньшинством, разбросанным по всей стране, а не проживающим в определенных районах. Что касается совместного управления, то оно могло бы означать лишь восстановление уродливой и абсурдной системы, при которой меньшинство может срывать решения большинства.

119. Мне хотелось бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на то, что если мы будем допускать столь странные толкования конституционного и международного права, то нам придется прийти к выводу о том, что необходимо полностью перекроить карту миру и изменить конституции довольно большого числа государств, поскольку почти в каждой стране имеются национальные меньшинства, которые могут потребовать отделения или совместного управления. С давних пор человечество ведет борьбу за признание прав национальных меньшинств. Если бы мы согласились с аргументацией Турции, то нам пришлось бы признать, что мы вступаем в новую историческую эпоху — эпоху борьбы большинства за свои права. Фактическое единогласие Генеральной Ассамблеи по вопросу о Южной Родезии, продемонстрированное сегодня на утреннем заседании, подтверждает позицию большинства стран мира в отношении того, что меньшинство не имеет права ни управлять населением страны, ни лишать населения его прав.

120. В-третьих, мне хотелось бы заявить о том, что, с другой стороны, мы энергично выступаем за предоставление турецкому меньшинству на Кипре всех возможных гарантий его прав. Решение данного аспекта этой проблемы не представит каких-либо трудностей, поскольку народ Кипра готов согласиться даже на международные гарантии прав меньшинства. В этой связи я уверен, что вы с удовлетворением отметите появление одного нового документа, который был передан в Секретариат. Я имею в виду Декларацию президента Республики Кипр касательно прав турецкого меньшинства, которые признаются президентом и которые, по его мнению, следует гарантировать (см. А/6039).

121. В-четвертых, мне хотелось бы высказаться по еще одному аспекту политики правительства Греции. Здесь было выражено много беспокойства относительно независимости Республики Кипр. Некоторые представители выражали даже опасения в отношении того, что Греция якобы вынашивает мысли об аннексии. Моя страна никогда не стремилась, не стремится и не будет стремиться к экспансии. Ее собственное освобождение произошло в результате долгой и упорной борьбы, продолжавшейся более 120 лет. Греция не могла превратиться сейчас в страну, стремящуюся к экспансии. С другой стороны, Греция ни под каким предлогом не может согласиться с тем, чтобы народ Кипра получил независимость в урезанном виде. Невозможно существование двух видов суверенных государств, одни из кото-

рых обладали бы всеми атрибутами полной независимости, а другие не имели бы ничего. Республика Кипр, как и любое другое свободное и суверенное государство, имеет право на неограниченную независимость.

122. Я полагаю, что сказанное выше свидетельствует о намерении Греции по-прежнему действовать в соответствии с принципами Организации Объединенных Наций и проявлять уважение к решениям этой Организации. Греция до конца будет следовать этому курсу. Вот почему мы выражаем удовлетворение по поводу того, что Генеральный секретарь во введении к годовому докладу особо отмечает свое намерение продолжать посреднические действия в духе резолюции Совета Безопасности от 4 марта 1964 года [186 (1964)] и выражает надежду, что государства, находящиеся в споре, будут стремиться к совместным поискам мирного решения вопроса о Кипре (см. А/6001/Add.1, раздел V). Мы полностью поддерживаем такой вывод. Касаясь переговоров, рекомендованных в этой резолюции, наша делегация хотела бы заявить, что, поставив рассмотрение вопроса о Кипре на основу принципов и решений Организации Объединенных Наций, духа резолюции Совета Безопасности и посредничества, к которому призвал Совет Безопасности, мы тем самым уже создали механизм для будущих действий. Что же касается позиции Турции, то настало время заявить, что Греция рассматривает себя полномочной вести любые переговоры об отношениях между Грецией и Турцией вообще, а также по тем аспектам вопроса о Кипре, которые связаны с этими отношениями.

123. Но что касается вопроса о независимости и будущем Республики Кипр, то Греция не претендует на право принимать решения против воли народа Кипра, без его ведома или за него. Только сами киприоты имеют право решать вопросы своего будущего. Без согласия на то народа Кипра не может быть какого-либо справедливого и окончательного решения вопроса о Кипре.

124. Заявляя об этой непреложной истине, а также о своем желании содействовать всем посредническим усилиям Организации Объединенных Наций и действовать в соответствии с рекомендациями органов Организации Объединенных Наций, Греция считает, что она служит делу освобождения народа, стремящегося к свободе, делу улучшения отношений между Грецией и Турцией, делу мира в районе Средиземного моря, целям и принципам Организации Объединенных Наций.

125. По этой причине Греция полагает, что она имеет право просить Генеральную Ассамблею предпринять шаги, которые ускорили бы достижение мирного решения. Такое решение не должно откладываться на долгий срок, потому что кипрский кризис и определенные действия со стороны правительства Турции и так уже неоднократно создавали угрозу миру, сохранение кото-

рого является долгом Организации Объединенных Наций.

126. Г-н ВИНЕВИЧ (Польша) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы передать самые сердечные поздравления г-ну Фанфани по случаю его избрания на пост Председателя. Нам посчастливилось иметь в качестве Председателя такого выдающегося государственного деятеля, министра иностранных дел страны, с которой Польша связана многочисленными узами дружбы и общностью борьбы за независимость наших народов. Через несколько дней моя страна будет иметь возможность оказать гостеприимство президенту Италии. Визит г-на Джузеппе Сарагата послужит наглядным примером благоприятного развития польско-итальянских отношений.

127. Однако мы очень сожалеем, что болезнь не позволяет г-ну Фанфани председательствовать на наших заседаниях, и мы присоединяемся ко всем добрым пожеланиям его скорого выздоровления, уже высказанным здесь.

128. Мы также хотели бы поблагодарить Председателя девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи министра иностранных дел Ганы г-на Алекса Квейсон-Секки. Мы высоко оцениваем его усилия, направленные на достижение возможности возобновления нормальной работы нашей Организации. Разрешите мне также воспользоваться предоставившейся возможностью, чтобы отметить, как высоко мы оцениваем выдающиеся заслуги в этом деле нашего Генерального секретаря У Тана.

129. 1965-й год — год двадцатой годовщины со дня подписания Устава и основания Организации Объединенных Наций — должен был отмечаться как Год международного сотрудничества. К сожалению, он оказался годом напряженности, которая опасно возрастает. Создается впечатление, что мы как будто бы оказались на опасном переплетении исторических путей и что любой неосторожный шаг может повлечь за собой события, последствия которых невозможно предвидеть.

130. Прежде всего, по вопросу о положении во Вьетнаме следует отметить, что он не входит в компетенцию Организации Объединенных Наций. Но миллионы людей во всем мире потрясены событиями во Вьетнаме. Эти события вызывают серьезное беспокойство также и в нашей стране.

131. Вьетнамский народ является жертвой жестокой агрессии. В нарушение Женевских соглашений 1954 года подвергаются попранию суверенные права вьетнамского народа на выбор пути развития и образа жизни, которые наилучшим образом отвечали бы его интересам. Соединенные Штаты вмешиваются во внутренние дела вьетнамской нации, они хотят решить судьбу Вьетнама по своему усмотрению. Более того, Соединенные Штаты разрушают все, что было создано и достигнуто вьетнамским народом ценой энергичных усилий и напряженного труда после столетий иностранного господства и колониальной эксплуатации.

132. Разве это не лицемерие — заявлять о готовности вести переговоры и в то же время подвергать сожжению города и деревни, убивать и истязать женщин и детей и продолжать беспрестанные бомбардировки с целью принудить народ подчиниться иностранному диктату?

133. Решение данной проблемы может быть достигнуто только путем политических переговоров и мирных соглашений. Это окажется возможным лишь в том случае, если в соответствии с Женевскими соглашениями будут подтверждены элементарные права всего вьетнамского народа на независимость и территориальную целостность, если будет положен конец воздушным налетам и всем актам посягательства на территорию и безопасность Демократической Республики Вьетнам и если агрессия на юге страны будет прекращена. Заокеанские интервенты должны уйти из Южного Вьетнама, и там должно быть восстановлено уважение к воле и суверенитету вьетнамского народа и его праву на мирное объединение.

134. Польская делегация внимательно следит за прениями в Генеральной Ассамблее. Я уверен, что так же поступает и делегация Соединенных Штатов. Независимо от приводимых аргументов и того или иного толкования различных сторон проблемы, не может быть никаких сомнений в том, на чьей стороне находятся симпатии большинства представленных здесь государств. Вьетнамский народ не одинок в своей справедливой борьбе. На основании этого я заявляю, что в интересах мира Вашингтон должен признать это. И чем скорее, тем лучше.

135. Вооруженная интервенция в Доминиканскую Республику со стороны могущественного соседа этой маленькой страны является еще одним симптомом неблагоприятного состояния международных отношений. В этом случае оказались нарушенными не только положения Устава Организации Объединенных Наций, но также принципы и обязательства, вытекающие из принадлежности к Организации американских государств.

136. Нужно ли также еще упоминать о существовании постоянного давления в отношении Кубы и о положении в Конго?

137. В этой связи мы приветствуем своевременное предложение Советского Союза (А/5977) о том, чтобы Генеральная Ассамблея торжественно и в категорической форме подтвердила один из основных юридических принципов отношений между государствами путем принятия декларации о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств и о защите их независимости и суверенитета.

138. При помощи военной силы нельзя задержать неизбежный ход истории. Ни одно государство не имеет права брать на себя роль единоличного судьи в решении жизненно важных вопросов, касающихся отношений между другими нациями, или ставить себя выше закона, ибо, поступая подобным образом, оно нарушает сам закон. Однако всего несколько недель назад, не-

смотря на сильную отрицательную реакцию мирового общественного мнения на события в Доминиканской Республике, в парламенте страны, в которой располагаются Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, было сделано публичное заявление, содержащее отмеченные выше тенденции.

139. Более того, нас хотят заставить поверить в то, что в то время, как в некоторых районах мира ведутся войны, в других районах возможны нормализация отношений и мирное сосуществование. Но такой взгляд является ошибочным. Мир, так же как и принцип мирного сосуществования, неделим. Любой конфликт между государствами, не прекращенный своевременно, может вызвать цепную реакцию, чреватую губительными последствиями для всего мира. Такое положение создано, конечно, благодаря качественно новому характеру отношений в современном мире.

140. Вооруженное нападение на Вьетнам уже оказало свое влияние за пределами района Индокитая. Оно прервало процесс ослабления напряженности, который получил определенное развитие за последние несколько лет. Оно стало источником морального и политического опустошения, еще более умалило ценность жизни человеческой личности и свободу народов со стороны тех, кто проводит политику шовинизма и экспансии с позиций силы. Оно усилило давление в поддержку политики с позиции силы со стороны групп, получающих прибыли от гонки вооружений, от колониальной и неоколониальной эксплуатации. Надо ли удивляться тому, что эти действия, противоречащие Уставу Организации Объединенных Наций, противоречащие принципам мирного сотрудничества между государствами с различными политическими и социальными системами, подрывают в глазах тех, против кого они направлены, веру в возможность претворения в жизнь принципов мирного сосуществования?

141. Мирное сосуществование зависит не только от социалистических стран. Как недавно заявил Владислав Гомулка, взаимное доверие и дружественное сотрудничество создаются не словами, а делами, и они находят свое проявление в конкретных фактах.

142. Таким образом, на двадцатом году существования Организации Объединенных Наций мы еще далеки от целей, изложенных в ее Уставе. Устав не имеет своей собственной жизненной силы. Его жизненная сила определяется содержанием и ценностями, которые мы, члены Организации, вкладываем в него. Исключительное значение имеет принцип особой ответственности великих держав за поддержание мира и безопасности. Он тесно связан с принципом суверенного равенства всех государств. Особая ответственность, возложенная на Совет Безопасности, ни в коей мере не умаляет роли Генеральной Ассамблеи в решении стоящих перед ней задач.

143. Едва ли можно согласиться с точкой зрения, что в Организации Объединенных Наций заключено непримиримое внутреннее противоречие

между великими державами, с одной стороны, и малыми государствами — с другой, и что это противоречие может быть разрешено только путем отказа первых от особой ответственности за поддержание мира или отказа последних от своих прав.

144. Вся двадцатилетняя история существования Организации Объединенных Наций — это история борьбы двух направлений в международных отношениях, двух тенденций, борющихся одна против другой, — прогрессивной и регрессивной. Последняя нашла свое отражение в нарушении основных принципов Устава, в попытках извратить его положения и истолковать их таким образом, чтобы это привело к дальнейшему ослаблению Организации. Организация Объединенных Наций слишком часто использовалась для достижения эгоистических целей политики держав. Это обстоятельство помешало ей выполнить многие из ее важных задач по поддержанию международного мира и безопасности.

145. Прогрессивная тенденция была направлена на достижение постепенного и последовательного улучшения деятельности Организации Объединенных Наций в соответствии с великим революционным процессом преобразования современного мира, на улучшение соответствия самой Организации изменяющимся требованиям жизни, на превращение ее в организацию мирного сосуществования в подлинном смысле этого слова. Конечно, в то же время политическая действительность доказала и продолжает доказывать, что не следовало и не следует обременять Организацию задачами, с которыми она не в состоянии справиться.

146. Несомненно, именно эта прогрессивная тенденция привела к результатам, которые являются положительными в балансе Организации за прошедшее двадцатилетие. Это она привела нас к принятию таких важных резолюций, как Всеобщая декларация прав человека [резолюция 217 А (III)], резолюции о всеобщем и полном разоружении [1884 (XVIII) и 1908 (XVIII)], Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)], Декларация о правовых принципах, определяющих деятельность государств по освоению и использованию космического пространства [резолюция 1962 (XVIII)], Декларация Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации [резолюция 1904 (XVIII)] и многие другие. Каждая из этих деклараций являлась вехой на историческом пути развития нашей Организации, но мы нередко склонны забывать эти достижения.

147. Различные органы Организации Объединенных Наций занимались разработкой принципов международных экономических отношений. В результате деятельности региональных экономических комиссий были созданы условия для детальной разработки конструктивных планов регионального экономического сотрудничества.

148. Организация Объединенных Наций, представляя возможность для установления важных контактов и обмена мнениями, стала неотъемлемой частью современной дипломатии. Поэтому необходимо, чтобы членство в Организации Объединенных Наций распространялось на все государства. Во всяком случае, все государства, не являющиеся членами Организации, должны иметь доступ в Центральные учреждения Организации, чтобы, как заявил Генеральный секретарь в своем годовом докладе, высказываясь в пользу данной точки зрения, «они имели возможность почувствовать течение мирового общественного мнения, которое так уникально сконцентрировано в Организации Объединенных Наций» (A/6001/Add.1, раздел XII).

149. Благодаря прогрессивной тенденции произошло развитие Организации Объединенных Наций в направлении ее универсальности: число членов Организации выросло с 51 до 117. Три государства — члена Организации — Гамбия, Мальдивские острова и Сингапур — были приняты на текущей сессии. Разрешите мне воспользоваться этой возможностью, чтобы сердечно приветствовать представителей этих государств в связи с вступлением их в наши ряды.

150. Более чем двухкратное увеличение числа членов нашей Организации повлекло за собой качественное изменение ее структуры; таким образом, появилась необходимость расширения главных органов Организации, с тем чтобы обеспечить справедливое представительство стран Азии и Африки.

151. На этом фоне еще более абсурдным выглядит отсутствие в Организации Объединенных Наций одного из первоначальных членов — великого Китая. Китайская Народная Республика как одна из великих держав имеет право занять свое место в Совете Безопасности в качестве одного из его постоянных членов, и она уполномочена выполнять роль, возложенную на нее Уставом как на одну из пяти великих держав. Проходящие в настоящее время прения более ясно и убедительно, чем когда-либо ранее, подтвердили эту точку зрения. И здесь опять с неизбежностью возникает следующий вопрос: поймут, наконец, это те, кто уже много лет мешает принятию единственно правильного решения по вопросу о представительстве Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций?

152. Несмотря на быстрый прогресс, достигнутый за последние годы в деле деколонизации, право на независимость всех зависимых территорий еще не нашло своего претворения в жизнь. Сегодняшнее утреннее обсуждение вопроса о Родезии показало, насколько острый характер носит эта проблема. Превращение маленьких колониальных владений, многие из которых представляют собой острова, в военные базы и арсеналы вооружений колониальных держав стало проблемой, вызывающей серьезное беспокойство. Мы не можем забыть, что такие территории использовались для империалистической интервенции в Конго и что такие территории используются для

бомбардировки Вьетнама в настоящий момент, пока мы заседаем здесь и обсуждаем вопросы мира.

153. Одной из важных задач настоящей сессии является рассмотрение и приведение в действие аппарата применения эффективных мер по полной деколонизации, а также мер [позвольте мне напомнить уважаемым членам о докладе Комитета 24-х (A/6000/Rev.1)] по организации должной защиты прав тех народов, которые, будучи лишены своей независимости, вынуждены взяться за оружие.

154. Мы уже не раз заявляли с этой трибуны, что вновь освободившиеся страны не могут иметь гарантированную независимость без наличия прочной базы их социального и экономического развития. Это необходимо также для развития в соответствующем направлении мировой экономики в целом.

155. Разрешите мне обратить ваше внимание только на одну из многих острых проблем современного международного экономического положения.

156. Условия торговли между развивающимися странами, с одной стороны, и высокоразвитыми капиталистическими странами — с другой, за последнее время значительно ухудшились. После временного улучшения, имевшего место в 1963—1964 годах, мы снова являемся очевидцами перекачки богатства из развивающихся стран в развитые страны. Разрыв между богатыми и бедными все более увеличивается.

157. Мы не разделяем пессимизма тех, кто продолжает ставить под сомнение вопрос о самой возможности для более бедных стран вырваться из состояния экономической инертности. Мы верим в созидательные силы народов развивающихся стран. Мы верим в то, что они смогут преодолеть препятствия, стоящие на пути их социального и экономического прогресса. Однако недостаточно просто верить в то, что развивающиеся страны когда-нибудь в отдаленном будущем преодолеть свою экономическую отсталость; важно, чтобы они добились этого как можно быстрее.

158. Поэтому необходимо незамедлительно создать соответствующие условия для их экономического развития, в частности используя для этого Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Я должен откровенно признать, что, к нашему сожалению, результаты последней сессии Совета по торговле и развитию оказались разочаровывающими. Каковы бы ни были причины, Совет не смог принять конкретные решения, которые отвечали бы наиболее насущным потребностям развивающихся стран. Необходимо принять безотлагательные меры для урегулирования создавшегося положения.

159. Необходимое, но пока слишком медленно развивающееся мировое экономическое сотрудничество, очевидно, требует соответствующих изменений в направлениях потока товаров и в эконо-

мических связей между социалистическими и капиталистическими странами. Разве это было бы слишком большим оптимизмом с моей стороны, если бы я выразил надежду, что тенденция к ослаблению ограничений в торговле с социалистическими странами со стороны западных стран, заметно проявляющаяся в последние годы, не только сохранится и далее, но и еще более усилится?

160. При рассмотрении этих вопросов следует, конечно, иметь в виду, что соответствующее взаимовыгодное развитие экономических отношений должно сыграть важную роль в ослаблении международной напряженности. А для того чтобы ослабить международную напряженность, нам не следует упускать ни одну реальную возможность, открывающуюся для достижения этой цели.

161. Соответствующие органы Организации Объединенных Наций должны выполнить стоящие перед нами задачи в деле улучшения условий международной торговли, в разработке новых принципов экономического сотрудничества между развивающимися странами, высокоразвитыми капиталистическими странами и социалистическими странами.

162. Разрешите мне подчеркнуть нашу убежденность в том, что многочисленный аппарат Организации Объединенных Наций мог бы выполнять свои полезные функции по решению этой проблемы с меньшей затратой средств, если бы он был лучше организован и имел бы более эффективную координацию. Вопрос о финансовых расходах приобретает существенное значение.

163. Постоянный рост бюджета нашей Организации и ее специализированных агентств возлагает на государства — члены Организации все возрастающие финансовые обязательства. Конечно, существует предел расходов, которые могут нести развивающиеся страны. Эти расходы превращаются в постоянное бремя и для моей страны. Нас, членов делегации Польши, это вынуждает все чаще задавать один вопрос: можно ли каким-либо образом изменить бюрократическую тенденцию уравнивать расширение деятельности Организации в результате возросших задач увеличением ее административных расходов? Мы полностью разделяем соображения, высказанные министром иностранных дел Франции г-ном Кув де Мюрвилем в его дающем повод для размышлений выступлении (1341-е заседание), который движем той же обеспокоенностью, что и мы. Он предложил достичь оптимальной организационной эффективности международной службы при минимальных расходах.

164. Разрешите мне обратиться теперь к проблеме, которая, по нашему мнению, является наиболее важной и одновременно наиболее трудной и которая в течение ряда лет привлекает наше особое внимание. Это проблема разоружения.

165. За договором о частичном запрещении испытаний ядерного оружия, заключенным два года назад, не последовало, вопреки ожиданиям, при-

нятия каких-либо дальнейших мер по разоружению. Остается нерешенным насущный вопрос о том, как противостоять опасностям продолжающейся гонки вооружений.

166. Мы далеки от того, чтобы недооценивать значение переговоров о разоружении в Женеве, хотя отсутствие каких-либо конкретных результатов этих переговоров может показаться разочаровывающим. Однако женевские переговоры дали много интересных предложений, включая предложения со стороны неприсоединившихся государств. Так, за пределами Комитета восемнадцати государств по разоружению родились идеи и предложения о частичных мерах по разоружению, вспомогательных мерах. В этой связи предложения Германской Демократической Республики от августа прошлого года заслуживают особого внимания и изучения.

167. Польша также внимательно следила за попытками стран Латинской Америки, направленными на создание в их районе безъядерной зоны, идея которой так близка предложениям Польши о создании такой зоны в Европе. Поэтому мы с величайшим вниманием следили за ходом последней сессии по этому вопросу, состоявшейся в Мехико. Мы выражаем нашу признательность присутствующим здесь, среди нас, организаторам этой сессии за их попытки найти подход к разрешению этой проблемы. Это в одинаковой степени относится и к планам превращения африканского континента в зону, свободную от ядерного оружия.

168. Мы, члены польской делегации, разделяем мнение, что всемирная конференция по разоружению могла бы дать новый мощный толчок разработке программы всеобщего разоружения. Все государства, включая Китайскую Народную Республику, должны принять участие в обсуждении проблемы разоружения. Мы выступаем за созыв такой конференции в ближайшее время.

169. Конечно, делегация моей страны коснется более подробно многих вопросов разоружения в Политическом комитете. В настоящее время мы хотели бы ограничиться замечаниями относительно проблемы нераспространения ядерного оружия. Важный документ по этому вопросу в виде проекта договора был представлен советской делегацией (А/5976). Другой проект договора, представленный Соединенными Штатами¹⁶, вызывает у нас серьезные сомнения.

170. Договор, запрещающий распространение ядерного оружия, очевидно, не заменяет собой договора о полном ядерном разоружении или запрещении применения ядерного оружия — этих двух важных целей, на достижение которых Организация Объединенных Наций должна снова и снова направлять свои усилия и внимание. Но решение проблемы нераспространения ядерного оружия позволило бы предотвратить дальнейшее

¹⁶ Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за январь — декабрь 1965 года, документ DC/227, приложение I, раздел А.

ухудшение существующей международной обстановки и ускорить решение проблемы разоружения.

171. Цель ясна. Она заключается в том, чтобы закрыть доступ к ядерному оружию — прямой или косвенный, индивидуальный или через союзы — государствам, которые не обладают им в настоящее время. Ядерные державы не должны в этой связи передавать такое ядерное оружие, и государства, не обладающие им, не должны производить или приобретать его или участвовать в ядерной стратегии или принимать участие в решении вопроса о применении этого оружия. Договор о нераспространении ядерного оружия должен быть в одинаковой степени и без исключения обязательным для всех сторон; в нем не должно оставаться места ни для каких лазеек.

172. Я совершенно не сомневаюсь в том, что собравшимся здесь делегациям известно, как серьезно и искренне моя страна работает над вопросом прекращения гонки вооружений в Центральной Европе. Отсюда и наша заинтересованность в создании безъядерной зоны, в приостановке увеличения запасов ядерных вооружений или, как минимум, в принятии эффективных мер, которые бы предотвратили распространение ядерного оружия в этом самом районе. Польша вновь подтверждает предложения, которые известны как планы Гомулки и Рапацкого. Таким образом, мы намереваемся продолжить обмен мнениями в отношении этих планов, будучи готовыми рассмотреть любое разумное предложение, облегчающее их проведение в жизнь. Поступая таким образом, мы руководствуемся соображениями не только нашей собственной безопасности.

173. Прошло 20 лет со времени окончания второй мировой войны. Но еще не полностью залечены раны, нанесенные этой войной. Поэтому мы не можем пройти мимо возрождения в Западной Германии политики, которая лежала в основе катастрофы 1939 года и которая едва не привела к физическому истреблению всей нашей нации. Надо ли говорить о том, что в результате этой политики мы потеряли в последней войне 6 миллионов человек?

174. Федеративная Республика Германии отказывается признать неприкосновенность наших границ, отказывается признать существование двух германских государств и под видом воссоединения Германии в действительности вынашивает планы аннексии Германской Демократической Республики, которая, следует помнить, является первым в истории немецким государством, прямо заявившим об отказе от традиционной политики германского империализма. К тому же Федеративная Республика Германии тянется к ядерному оружию.

175. Весьма показательными явились в этом отношении в Федеративной Республике Германии события последних месяцев, когда именно упомянутые выше тенденции особенно четко проявились в ходе избирательной кампании. Эти тен-

денции лежат в основе напряженности, продолжающей до сих пор существовать в Европе. Поэтому весьма опасными являются всякого рода попытки открыть Федеративной Республике Германии доступ к ядерному оружию как в рамках коллективных ядерных вооруженных сил, так и через участие в атлантической ядерной стратегии. Слова не в силах передать глубину нашего беспокойства и опасений. Нет, не таким путем нужно идти к европейской безопасности в том плане, как мы ее понимаем.

176. Таким образом, как совершенно правильно недавно отметил известный политический обозреватель г-н Уолтер Липпман в одной из своих статей¹⁷,

«найдется не много малых государств в Западной Европе и ни одного в Восточной Европе, которые согласились бы с тем, чтобы Германия, пользуясь поддержкой Соединенных Штатов, заняла доминирующее положение в Европе».

И г-н Липпман не преминул сделать следующий вывод:

«...великой державе, подвергшейся разделу в результате ее поражения в мировой войне, не следует давать в руки оружия, которое может быть использовано в новой мировой войне».

177. Мы согласны с тем, что проблема европейской безопасности созрела для рассмотрения в более широком плане и в настоящее время требует к себе большего внимания, чем прежде, и что первоочередной задачей европейской политики продолжает оставаться обеспечение безопасности всех стран в Европе.

178. Европейская безопасность может послужить началом для решения ряда спорных проблем на континенте Европы. Она составляет необходимую предпосылку для укрепления доверия и формирования добрых отношений между государствами Европы. Только таким образом можно оказать эффективное сдерживающее влияние на традиционные тенденции в Западной Германии и поддерживать силы, стоящие за мир, которые также имеются в Федеративной Республике Германии. И мы не отрицаем существования там таких сил. Создание прочных основ доверия и безопасности на европейском континенте облегчило бы начало исторического процесса мирного решения германской проблемы, о которой уже говорили здесь в своих выступлениях некоторые ораторы, показавшие, к сожалению, незнание данного вопроса.

179. Делегация Польши хотела бы напомнить о своем предложении, внесенном на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи (1301-е заседание), о созыве конференции для обсуждения проблемы европейской безопасности во всех ее аспектах. Мы имели возможность обсудить наше предложение с представителями ряда европейских государств. Нам доставляет удовольствие сообщить Ассамблее, что идея созыва такой конференции

¹⁷ «Whither Germany», *Newsweek*, 11 October 1965.

вызвала значительный интерес. Мы не исключаем того, что эта конференция, если она будет соответствующим образом подготовлена, сможет рассмотреть проблемы экономического и других форм сотрудничества и таким образом превратиться в конференцию по вопросам европейской безопасности и сотрудничества.

180. События в Европе оказывают серьезное влияние на международную обстановку во всех районах мира, в то время как события в других районах мира неизбежно сказываются на обстановке в Европе. Это один из примеров взаимозависимости обстановки в различных районах земного шара, которая неизбежно оказывает влияние на проблему мирного сосуществования и на ее практическое осуществление. В этой связи мы откровенно выразили беспокойство относительно положения во Вьетнаме. К этому следует также добавить, что мы глубоко убеждены в том, что скорейшее мирное решение конфликта между Индией и Пакистаном в одинаковой степени необходимо и неизбежно.

181. Верные твердому принципу нашей политики развития дружбы и сотрудничества с Советским Союзом и другими социалистическими странами, мы готовы развивать и без всякого предубеждения развиваем наши отношения со всеми государствами, в том числе с государствами, политическая и социальная система которых отлична от нашей.

182. Только за последние несколько месяцев мы установили новые контакты и обменялись важными визитами государственных деятелей со странами Азии, Африки и Латинской Америки. Разрешите мне с этой трибуны передать от имени моего правительства наилучшие пожелания успешной и плодотворной работы предстоящей конференции Организации африканского единства, которая скоро откроется в Аккре.

183. Польша установила также многочисленные контакты в Европе. Позвольте мне упомянуть здесь лишь некоторые из установленных контактов и нанесенных визитов.

184. Председатель Государственного совета Польской Народной Республики нанес визит в дружественную Финляндию. Обмен мнениями, состоявшийся в Париже во время посещения Франции премьер-министром Польши, укрепил традиционные узы дружбы, связывающие народы Франции и Польши. Премьер-министр Польши посетил также Австрию, с которой у нас существуют тесные отношения. Мы начали переговоры с Бельгией; министр иностранных дел Польши посетил Бельгию в качестве гостя г-на Поля-Анри Спаака. Накануне открытия данной сессии Варшаву посетил министр иностранных дел Великобритании г-н Майкл Стюарт. Через несколько дней, как я уже сказал, мы будем приветствовать в Варшаве президента Италии.

185. Мы убеждены, что подобное развитие международных отношений взаимовыгодно. Оно ведет к лучшему взаимопониманию, и при наличии

доброй воли с обеих сторон оно может привести к укреплению взаимного доверия и ослаблению напряженности. Таким образом, оно обогащает и способствует сотрудничеству не только на двусторонней, но также и на более широкой международной основе, и вносит неопределимый вклад в дело мира.

186. В современном мире, полном противоречий и конфликтов, в обстановке, которая требует занятия твердой позиции в отношении нарушения принципов нашего Устава, необходимы мудрые и согласованные действия всех людей доброй воли; нужны также согласованные действия всех народов и правительств, не на словах, а на деле преданных делу мира. Организация Объединенных Наций должна стать оплотом мирного сосуществования и сотрудничества.

187. Таковы руководящие принципы, на основе которых делегация Польши готова оказывать всестороннюю поддержку конструктивным усилиям Генеральной Ассамблеи.

188. Г-н ГИМАЛИ (Центральноафриканская Республика) *(говорит по-французски)*: Делегация Центральноафриканской Республики с сожалением узнала у том, что Председатель данной Ассамблеи г-н Фанфани стал жертвой несчастного случая. Перед тем, как перейти к теме моего заявления, я хотел бы от себя лично и от имени членов делегации нашей страны выразить ему сердечные пожелания скорейшего выздоровления.

189. Далее, я считаю приятной обязанностью выразить г-ну Фанфани от имени правительства и делегации Центральноафриканской Республики и от себя лично наши сердечные поздравления по поводу его избрания на пост Председателя двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Избрание его на этот высокий пост является признанием со стороны членов Организации Объединенных Наций неоспоримых качеств г-на Фанфани как государственного деятеля.

190. Я также должен добавить, что, как это уже было отмечено несколькими предыдущими ораторами, от нашего внимания также не ускользнул факт национальной принадлежности г-на Фанфани, ибо он является непосредственным представителем романской культуры, историческое влияние которой так благотворно сказалось до некоторой степени на моей стране-благодаря, конечно, Франции. Поэтому делегация моей страны твердо убеждена в том, что под просвещенным руководством г-на Фанфани наша работа неизбежно будет успешной.

191. Разрешите также выразить нашу высокую оценку заслуг покидающего пост Председателя Его Превосходительства г-на Квейсон-Секки и Генерального секретаря У Тана, настойчивость и ясность мысли которых помогли вывести нашу Организацию из памятного тупика, парализовавшего ее деятельность. В ходе девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, этой крайне тяжелой сессии, эти два представителя Африки и Азии

совместно отдали Организации Объединенных Наций все самое лучшее, что могут предложить страны третьего мира.

192. Делегация нашей страны хотела бы передать также сердечные поздравления и искренние пожелания процветания трем новым государствам — Гамбии, Сингапуру и Мальдивским островам, — которые только что были приняты в члены Организации Объединенных Наций.

193. После такого вступления, я хотел бы, прежде всего, привести следующие слова из заключительной части заявления, сделанного представителем Центральноафриканской Республики в январе прошлого года в общих прениях на девятнадцатой сессии:

Вступив в 1965 году, мы хотели бы выразить нашу искреннюю надежду на развитие международного сотрудничества во всех областях, благодаря которому наш мир улучшится не только для слабых и бедных стран, но также и для стран богатых и могущественных (1316-е заседание, пункт 107).

194. Три события, особенно важных для деятельности Организации Объединенных Наций, показали, по нашему мнению, что нашим надеждам суждено сбыться. Во-первых, в июне прошлого года в Сан-Франциско состоялась торжественная церемония подтверждения нашей общей и непоколебимой веры в Организацию Объединенных Наций. Затем имела место ратификация изменений к Уставу, направленных на расширение состава Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, этих двух главных органов Организации Объединенных Наций. И наконец, я хотел бы отметить, что моя страна с облегчением восприняла разрешение прошлогоднего кризиса, вызванного вопросом о применимости статьи 19 Устава. Нет сомнений в том, что двадцатая сессия будет проходить в нормальных условиях и в обстановке полного спокойствия.

195. Какой бы ободряющей для нас ни была такая перспектива, мы, к сожалению, не можем игнорировать призрак усиливающейся напряженности, который преследует все человечество. У нас сильное предчувствие того, что наступает конец света, и это не будет преувеличением, если мы понимаем мир как счастье и радость жизни в спокойной атмосфере. Такой мир, столь дорогой сердцам людей всех стран, нестабилен. Эта нестабильность проявляется в трех разных видах: в эксплуатации человека человеком, в порабощении человека человеком и в вооружении человека против человека.

196. Поэтому центральноафриканская делегация считает естественным, что при рассмотрении основных пунктов повестки дня, которые стоят в повестке дня Генеральной Ассамблеи, нам следует начать с краткого изложения нашей позиции по вопросу о всеобщем и полном разоружении.

197. Во-первых, мы считаем достойным сожаления злоупотребление принципом: «хочешь мира, готовься к войне». Даже если раньше эта аксио-

ма оправдывала себя, в наше время ее следует применять с большей осмотрительностью. Однако человек до сих пор постоянно вооружается против человека. Неудовлетворенные губительным действием обычных вооружений, мы осмелились под предлогом научно-технического прогресса дать в руки человека еще один вид оружия, которое является самым верным средством уничтожения всего мира — я имею в виду атомное оружие.

198. В настоящее время мы являемся свидетелями бешеной гонки ядерных вооружений, а также процесса распространения этого оружия и заражения атмосферы. На гонку вооружений расходуются огромные средства, которые могли бы быть использованы для улучшения жизни двух третей населения мира, живущих в условиях бедности, невежества, болезней и голода.

199. Пришло время, когда люди всей земли должны рассматривать эту цель как единственно достойную достижения цель нашей эпохи, ибо она более благородна, гуманна, одним словом, более достойна цивилизованного общества, чем все ранее ставившиеся цели. Как бы горьки ни были замечания, они должны вызвать размышления и озабоченность и заставить нас принять меры, направленные на полное разоружение и прекращение испытаний всех видов ядерного и термоядерного оружия.

200. В этой связи нам представляется, что Московский договор, хотя он еще и вызывает энтузиазм, по своей действительности и своим логическим рамкам далеко не оправдывает тех больших надежд, которые по справедливости возлагало на него миролюбивое человечество. За рядом принципиальных доводов, выдвигаемых в оправдание такого положения, мы видим такие явления, как взаимное недоверие, преувеличенный эгоизм в достигнутых успехах и необъяснимое опасение потерять свой престиж в этой области.

201. Делегация моей страны считает в высшей степени необходимым приостановить распространение атомного оружия и прекратить какие бы то ни было испытания ядерного и термоядерного оружия. Она также выступает за объявление Африки безъядерной зоной и за скорейшее рассмотрение вопроса о всеобщем и полном разоружении со всеми связанными с ним аспектами гарантий контроля. Мы считаем, что в этих целях необходимо провести всемирную конференцию, в которой должны принять участие все ядерные державы без исключения.

202. Организация Объединенных Наций должна играть особо важную роль в этом вопросе. Необходимо принять все возможные меры, чтобы заставить соответствующие державы осознать их особую ответственность перед человечеством.

203. По мере того, как гонка вооружений все более способствует возникновению вооруженных конфликтов, Центральноафриканская Республика все решительнее осуждает применение силы для разрешения споров. Таким образом, в связи с по-

ложением во Вьетнаме мы снова и снова подтверждаем нашу веру в принципы невмешательства во внутренние дела и предоставления полной свободы народу каждой страны в выборе своего собственного пути развития. Несоблюдение этих принципов неизбежно приводит к беспорядкам и несчастью; и это было уже доказано. Вот почему мы надеемся, что военные действия будут немедленно прекращены и что одновременно без промедления будет найдено окончательное решение вьетнамского вопроса, приемлемое для всех.

204. Кроме агрессии во Вьетнаме недавно в Кашмире возник новый очаг напряженности из-за спора между дружественными нам странами Индией и Пакистаном. Никто не склонен недооценивать серьезности возникшей ситуации или ее возможных последствий, которые трудно предвидеть. К счастью, благодаря упорным усилиям Генерального секретаря удалось достичь прекращения огня в этом районе. С сожалением приходится отмечать, что, несмотря на принятые меры, единичные вспышки военных действий все же имеют место. Со своей стороны, мы можем только сказать, что мы верим, что добрая воля, проявленная спорящими сторонами, принесет с собой окончательное решение, в котором будут учтены интересы каждой из сторон.

205. Проблема бедственного положения арабских беженцев на Среднем Востоке остается нерешенной, несмотря на упорное стремление Организации Объединенных Наций урегулировать эту проблему мирными средствами. Надо ли говорить о целесообразности прямых переговоров между заинтересованными сторонами, в ходе которых были бы отброшены в сторону все политические убеждения?

206. Это же относится и к вопросу о Кипре, который является одним из тех основных вопросов, которые вызывают наше беспокойство.

207. Мы хотели бы также подтвердить осуждение с нашей стороны любых проявлений, которые могут, прямо или косвенно, привести к войне, холодной или горячей, локальной или повсеместной. История человечества убедительно показала, какими тяжелыми являются последствия войны. Это разделенные нации, разлученные семьи, тщетно ожидающие возвращения к домашнему очагу. Ситуация такого рода требует скорейшего и гуманного решения, которое может быть найдено только с помощью проведения в жизнь принципа самоопределения. Это — единственный путь к воссоединению, являющемуся необходимой предпосылкой желаемой политической стабильности.

208. В этой связи следует оделать все возможное для мирного воссоединения Германии и Кореи. Компетентность и авторитет Организации Объединенных Наций в решении корейского вопроса должны быть признаны всеми заинтересованными сторонами.

209. В мире существует один реальный факт, на который мы не должны закрывать глаза. Я имею

в виду Китайскую Народную Республику. Организация Объединенных Наций должна стремиться к сохранению своего универсального характера, который был обусловлен ее основателями в момент создания Организации. Что касается вопроса о допуске Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций, то здесь не возникает никакой юридической проблемы, и нам следует учитывать интересы этой страны во время наших прений и при принятии решений, если мы хотим сотрудничать с ней в деле поддержания международного мира. Делегация Центральноафриканской Республики полагает, что единственно эффективным путем выяснения, желает или не желает Китайская Народная Республика выполнять обязательства, содержащиеся в Уставе, является ее допуск и ее участие в работе Организации Объединенных Наций.

210. Оставляя в повестке дня вопрос о будущем колониальных народов (пункт 23 повестки дня), члены Организации Объединенных Наций тем самым проявляют свою непреклонную решимость добиться любой ценой уничтожения социальной и политической системы угнетения и порабощения человека человеком. Такое положение дел, которое в конечном итоге является результатом наших совместных усилий, может лишь радовать и вдохновлять нас. Но очевидно, что мы не можем быть спокойны, пока где-то на карте африканского континента остаются черные пятна колониализма.

211. Поэтому мы считаем совершенно недопустимым, чтобы правительства агрессивной Португалии и высокомерной Южной Африки, объявленные мировым общественным мнением вне закона, похвалялись бы: одно — своей анахронистской концепцией колонизации, другое — своей отвратительной политикой апартеида.

212. Некоторые теоретики утверждают, что колонизация преследует три цели: евангелизацию, цивилизацию и торговлю. Мы относимся к числу тех, кто признает, что колонизация, проводимая иностранными государствами, имела положительное влияние во многих частях африканского континента. Но так называемая Португальская Африка отвергает евангелие, проповедующее ненависть и преступления, цивилизацию, которую она не сумела перенять, и торговлю, которая лишает ее последнего куска хлеба. Эта часть африканского континента желает, руководствуясь духом братской дружбы, восстановления своего собственного достоинства; она желает быть свободной, независимой и суверенной, чтобы иметь возможность самой решать свою собственную судьбу.

213. Апартеид, господствующий в южной части африканского континента, способен в любое время привести к самым серьезным последствиям, если только мы не найдем эффективного способа избавиться от него. Проявлять сочувствие по отношению к Южной Африке — значит предать

дело Организации Объединенных Наций и тем самым стать соучастником этой страны.

214. Некоторые крупные нации завосвали наше восхищение и дружбу широтой своих взглядов и мудростью, проявленными в некоторых ситуациях. Однако им известно, что ни одна нация не может утверждать, что она ведет борьбу за высокие идеалы Организации Объединенных Наций и в то же время действовать как противник этих идеалов. Интеллектуальная честность не допускает противоречий такого рода. Организация Объединенных Наций требует всеобщей и безусловной поддержки со стороны всех членов Организации.

215. Не меньшее беспокойство вызывает проблема Южной Родезии, требующая немедленного решения. Внимание всего мира должно быть направлено на действия правительства Соединенного Королевства, которое располагает всеми необходимыми средствами, для того чтобы сломить сопротивление правительства меньшинства и предотвратить возникновение режима, который можно было бы назвать «родезийской Южной Африкой».

216. Существенные достижения Соединенного Королевства в деле деколонизации делают ей честь. Мы только что приветствовали аплодисментами получение национального суверенитета Гамбией, Сингапуром и Мальдивскими островами, произошедшее вслед за получением независимости многими государствами Африки. Мы уверены, что традиционный британский либерализм, который в состоянии оказывать влияние на целый ряд юридических и экономических вопросов, и на этот раз обеспечит удовлетворение законных требований большинства населения Южной Родезии.

217. В экономических отношениях позорным является не только растущий разрыв между ценами на сырьевые товары и ценами на готовую продукцию, что представляет собой одну из основных причин не исчезающего отставания в развитии ряда стран, но также и продолжающееся несоответствие в ресурсах и уровнях развития между развитыми и развивающимися странами. Для того чтобы урегулировать, насколько возможно, это положение, в прошлом году в Женеве была проведена Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, одним из положительных результатов работы которой явилась добровольная ассоциация 77-ми развивающихся стран.

218. Остается только надеяться, что новые торговые институты, учрежденные в Женеве, в самом ближайшем будущем начнут беспрепятственно функционировать и что группа из 77 стран, которые должны проявить готовность к всестороннему и лояльному сотрудничеству, получит большую пользу от понимания их нужд, которое, как ожидается, должно быть проявлено со стороны высокоразвитых индустриальных государств.

219. Моя страна, достигшая полного суверенитета в качестве члена международного сообщества в результате соглашения, заключенного в духе дружбы с Францией, возглавляемой генералом де Голлем, счастлива быть полноправным членом Организации Объединенных Наций. Она вновь подтверждает свою решимость действовать в соответствии с духом и буквой Устава, который она рассматривает как документ чрезвычайной важности.

220. Центральноафриканская Республика также желает быть нейтральным государством на добровольной основе, что никак не означает ее безразличия к вопросам поддержания международного мира и безопасности.

221. Центральноафриканская Республика считает, что она может свободно выбирать себе друзей в рамках международного сообщества, точно соблюдая принцип невмешательства, будучи глубоко уверена, что эти отношения с другими странами, которые неизбежно будут укрепляться и становиться более тесными, не повлекут за собой неравных обязательств и тем более зависимости.

222. В особых африканских делах, как в региональных, так и в межафриканских отношениях, мы руководствуемся нашей постоянной заинтересованностью в добрососедских отношениях, и мы отвергаем мысль о любом вмешательстве в дела наших партнеров, входящих либо в Экваториальный таможенный союз в Центральной Африке, в Афро-Малагасийский союз или в Организацию африканского единства. Мирная атмосфера, царящая во всей нашей стране, является доказательством полной поддержки с нашей стороны принципа мирного сосуществования.

223. Будучи преданными священному делу африканского единства, мы поставили перед собой задачу повышения очень низкого жизненного уровня нашего народа и для достижения этой цели, несмотря на трудности, связанные с географической изоляцией нашей страны, пытаемся расширить торговлю со всеми странами, которые хотят помочь нам тем или иным способом найти самих себя.

«Истина,— сказал философ Ван дер Мерш,— это не искусство, не музыка, не изобилие, не остроумие, не смех и не радость, оплаченные трудом других. Это скорее сочувствие страданию других, поддержка, оказанная в трудную минуту соседу, это незаметно утертая слеза, добрая улыбка, утешенный старец. В этом правда и радость. Это нельзя объяснить, нельзя показать, можно познать только рискуя, только живя этим».

224. Вот почему наша национальная партия, Движение за социальную эволюцию черной Африки (МЕСАН), поставила на первый план создание соответствующих материальных условий жизни нашего народа и его образования.

225. Как мы уже отмечали, эта благородная и волнующая программа действий не отвлекает нас от нашего международного долга, а именно священной задачи всех членов Организации Объединенных Наций, состоящей в том, чтобы сделать каждодневно наш мир более приемлемым для жизни не только слабых наций, но и наций, обладающих богатством и могуществом.

226. Иными словами, это означает, что высшие интересы мирового сообщества сегодня, как никогда, налагают на нас обязанность укреплять принципы, которые следует считать устоями Организации Объединенных Наций, а именно: мир между народами и нациями; равенство людей, кем бы они ни являлись, равенство народов и отсюда их стран; растущее и крепнущее христианское братство и, наконец, более интенсивное и положительное сотрудничество во всех областях деятельности.

227. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Предоставляю слово представителю Турции, который желает воспользоваться своим правом на ответ.

228. Г-н ЭРАЛЬП (Турция) (*говорит по-английски*): Делегация Турции терпеливо выслушала необоснованные обвинения, направленные против нее, сделанные сегодня с этой трибуны министром иностранных дел Греции. Нам также был представлен в ложном свете кипрский воп-

рос, который стоит в повестке дня данной сессии Генеральной Ассамблеи. Поскольку нет сомнений в том, что подобные же обвинения и искажения будут через день или два старательно повторены с этой трибуны еще кем-либо из представителей, я прошу вас, г-н Заместитель председателя, а также Генеральную Ассамблею разрешить мне ответить на них одновременно в одном выступлении в подходящий момент в соответствии с правом на ответ.

229. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Предоставляю слово представителю Кипра, который пожелал воспользоваться своим правом на ответ.

230. Г-н КИПРИАНУ (Кипр) (*говорит по-английски*): Сегодня я не имею намерения выступать; я сделаю это во вторник, как это предполагалось.

231. Я хотел бы выразить протест по поводу того, как представитель Турции пытался авансом нанести мне оскорбление; насколько мне известно, такие действия в Ассамблее являются беспрецедентными. Когда кто-либо из представителей в этом зале пытается предсказать, о чем я буду говорить здесь во вторник, и при этом заявляет, что я буду говорить ложь, комментарии излишни.

Заседание закрывается в 18 час. 35 мин.